



Ensileuses

## JAGUAR 70 SF

880 / 870 / 860 / 850 / 840 / 830

**CLAAS**

# La JAGUAR.

## Le secret de son succès.

### Unstoppable : une évolution perpétuelle.

La JAGUAR permet de réduire vos coûts d'exploitation. Elle se distingue par la sobriété exemplaire de son moteur, de nombreux systèmes d'assistance au conducteur, une excellente qualité d'ensilage et une fiabilité absolue. L'investissement est forcément rentable.



#### Débit de chantier.

Les outils frontaux, le flux de récolte et le moteur transversal travaillent en parfaite harmonie. Ce concept unique permet un débit de chantier impressionnant. Une réussite que nous devons à plus de 50 ans d'expérience !

#### Qualité d'ensilage.

Les rotors V-FLEX, V-MAX et V-CLASSIC offrent une qualité de coupe irréprochable. L'éclateur MULTI CROP CRACKER assure une pulvérisation optimale des grains. CLAAS connect permet une analyse en temps réel de la qualité d'ensilage pendant la récolte.

#### Efficience.

Les systèmes d'assistance au conducteur comme le CEMOS AUTO PERFORMANCE ainsi que le concept d'entraînement optimisé permettent à l'ensileuse de gagner en efficience. La plus grande largeur de travail améliore nettement sa productivité.

#### Confort.

La cabine spacieuse et parfaitement insonorisée de la JAGUAR assure un grand confort au conducteur. Le CEBIS lui permet d'avoir tout à portée du regard – un atout pour les longues journées de travail.

|                                                   |    |
|---------------------------------------------------|----|
| Unstoppable                                       | 2  |
| Équipement GREEN EYE                              | 4  |
| Outils frontaux                                   | 6  |
| Alimentation                                      | 8  |
| Rotor V-CLASSIC                                   | 12 |
| MULTI CROP CRACKER                                | 14 |
| SHREDLAGE®                                        | 16 |
| Analyse de la qualité de pulvérisation des grains | 18 |
| Éjection                                          | 20 |
| Qualité d'ensilage                                | 22 |
| Cadre adaptateur                                  | 26 |
| CLAAS POWER SYSTEMS                               | 28 |
| Système d'entraînement                            | 30 |
| Moteurs                                           | 32 |
| DYNAMIC POWER                                     | 34 |
| Concept de châssis                                | 36 |
| Cabine et confort                                 | 38 |
| Commande                                          | 40 |
| Cabine confort                                    | 42 |
| Systèmes d'assistance au conducteur               | 46 |
| CRUISE PILOT                                      | 46 |
| Systèmes de guidage                               | 48 |
| AUTO FILL                                         | 50 |
| CLAAS connect                                     | 52 |
| CLAAS NUTRIMETER                                  | 54 |
| Calcul du rendement                               | 56 |
| Maintenance et S.A.V.                             | 58 |
| Concept de maintenance                            | 60 |
| Systèmes hydraulique et électrique                | 62 |
| PREMIUM LINE                                      | 64 |
| La technique en quelques mots                     | 66 |
| CLAAS Service & Parts                             | 68 |
| Points forts                                      | 70 |
| Caractéristiques techniques                       | 71 |

# Elle excelle dans tous les champs du monde. La CLAAS JAGUAR Série 800.



Configurez votre JAGUAR Série 800  
GREEN EYE sur mesure – et commencez  
la nouvelle saison sous les meilleurs  
auspices !  
[www.claas.com](http://www.claas.com)



Découvrez le pack d'équipement exclusif GREEN EYE et son design spécial pour la JAGUAR Série 800.

Conçu pour un rendement maximal, une qualité d'ensilage optimale, un confort inégalé du conducteur et des performances élevées. Ce pack vous permet de bénéficier de remises tarif pour des systèmes qui vous assistent avec fiabilité au quotidien.

## Pack d'équipement exclusif GREEN EYE



Équipement complet de  
la cabine

Flux de récolte PREMIUM LINE  
avec contre-couteau

# La qualité du flux de récolte commence avec l'outil frontal.



## Active sur tous les fronts.

L'exigence de rendements toujours plus élevés renforce les attentes envers les ensileuses. La qualité de ramassage du fourrage, la fiabilité de la technique et la polyvalence en sont des atouts décisifs. Grâce à son large choix d'outils frontaux, la JAGUAR est aujourd'hui utilisée dans le monde entier pour tous types de cultures. Les outils frontaux s'attèlent et se détèlent facilement, sont entraînés par un accouplement rapide et assurent un suivi du sol optimal.



### PICK UP 380 / 300.

- Peignes renforcés avec cinq rangées de dents pour un ramassage parfait du fourrage
- Rouleaux tasseurs robustes avec vis sans fin d'alimentation de grand diamètre pour un rendement élevé
- ACTIVE CONTOUR pour un suivi du sol automatique



### DIRECT DISC 600 / 500 et 600 P / 500 P.

- Rouleau tasseur pour un flux de récolte régulier
- Lamier MAX CUT pour une coupe parfaite
- Rouleau à pales pour un flux de récolte optimal dans les faibles hauteurs de cultures
- Vis sans fin d'alimentation largement dimensionnée pour une alimentation optimale



### ORBIS 750 / 600 / 600 SD / 450.

- Becs à maïs avec des largeurs de travail de 4,5 m à 7,5 m
- Pas besoin de quitter la cabine avec la protection de transport automatique des ORBIS 700 / 600 / 600 SD
- Repliage de l'ORBIS 750 en 15 secondes seulement
- Automatisation AUTO CONTOUR pour un suivi du sol optimal



### Cadre adaptateur pour ROVIO.

- Raccordement rapide et facile des outils frontaux pour moissonneuse-batteuse comme les cueilleurs à maïs pour l'ensilage du maïs épis
- Rouleau d'alimentation intégré pour un flux de récolte régulier
- Entraînement par la JAGUAR via l'accouplement rapide

# Rectiligne et rapide. Le flux de récolte.

## 1 Alimentation.

- Robustesse et précompression optimale
- Réglage mécanique sur six longueurs de coupe
- Inversion lente avec moteur hydraulique

## 2 Rotor V-CLASSIC.

- Coupe précise pour une qualité optimale du produit ensilé
- Recentrage du flux de produit pour une usure réduite

## 3 Éclateur.

- Pulvérisation optimale des grains
- Concept d'éclateur MULTI CROP CRACKER

## 4 Accélérateur.

- Recentrage du flux de produit pour un transport sûr de la récolte
- Réglage mécanique de l'écartement



## Débit maximal et faible consommation d'énergie.

Un flux optimal de la récolte est essentiel pour le rendement quotidien. Le flux de produit reste toujours en ligne à travers toute la machine sans déviation. Peu importe que vous récoltiez du fourrage vert sans l'éclateur ou du maïs ensilage avec l'éclateur. D'un organe à l'autre, le produit récolté prend de plus en plus de vitesse et est recentré grâce aux couteaux puis aux pales d'accélérateur disposées en V. Il en résulte une utilisation optimale de la puissance ainsi qu'une grande fiabilité. La JAGUAR ne cesse de le démontrer avec une consommation de carburant inégalée en l/t.



# Puissance et fiabilité. L'alimentation.



### Rouleaux robustes.

L'entraînement des rouleaux d'alimentation sur la JAGUAR est extrêmement puissant. Les longueurs de coupe sont réglables sur six valeurs en fonction des besoins. Des rouleaux de pré-compression robustes assurent un flux de récolte optimal. Les barres d'usure supplémentaires réduisent l'usure.

### Inverseur hydraulique.

L'inverseur hydraulique garantit une rotation arrière lente et contrôlée. Le fourrage est ainsi ramené en douceur. En cas d'utilisation du PICK UP, les rouleaux et la vis sans fin sont automatiquement relevés. Une inversion dosée permet de ramener les corps étrangers à proximité des rouleaux d'alimentation où ils peuvent être éliminés rapidement et en toute sécurité.



| V 20 |    |
|------|----|
| 6    | 8  |
| 11   | 14 |
| 18   | 22 |

| V 24 |     |
|------|-----|
| 4,5  | 6,5 |
| 9    | 12  |
| 15   | 18  |

| V 28 |      |
|------|------|
| 4    | 5,5  |
| 7,5  | 10   |
| 13   | 15,5 |

Les plages des longueurs de coupe ont été adaptées pour répondre aux besoins du marché.



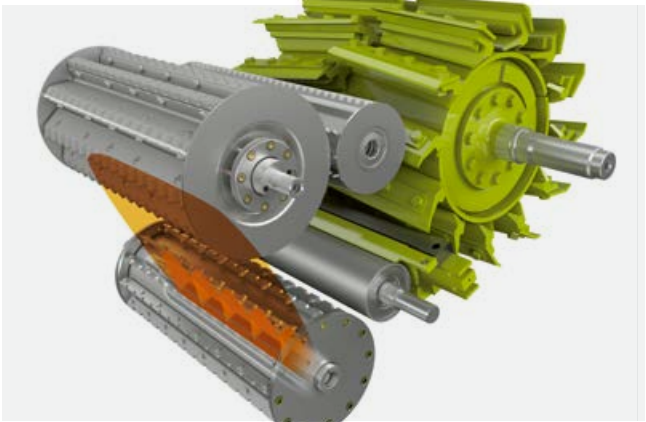
### Entraînement de l'outil frontal.

L'entraînement mécanique fiable depuis le rotor des outils frontaux comme la DIRECT DISC d'une largeur de travail de six mètres est réalisé par une courroie à quatre gorges.



### Détecteur de pierres STOP ROCK.

Le dispositif d'alimentation est très sensible aux corps étrangers malgré sa puissance et sa robustesse. Le détecteur de pierres STOP ROCK augmente la fiabilité de la JAGUAR. Il arrête immédiatement le dispositif d'alimentation dès qu'il détecte des pierres dans l'andain. Vous pouvez définir vous-même la taille minimale des pierres. Le degré de sensibilité peut être aisément réglé depuis la cabine sur le CEBIS.



### Détecteur de métal sensible.

Le détecteur de métal monté dans les rouleaux d'alimentation avant localise à temps les objets métalliques. Un dispositif d'arrêt immédiat stoppe instantanément le dispositif d'alimentation, éliminant tout risque d'endommagement. L'affichage de la localisation sur le CEBIS permet de voir rapidement où se trouve le corps étranger.

### Pleine puissance instantanée.

- Alimentation robuste pour un flux de récolte parfait
- Entraînement puissant de l'outil frontal
- Plage de longueurs de coupe adaptée
- Protection maximale avec le détecteur de métal et le STOP ROCK



Limiteur de couple du détecteur de métal



STOP ROCK

# Précis et éprouvé. Le rotor V-CLASSIC.



Disposition des couteaux en V.

L'efficacité du rotor de 750 mm de large de la JAGUAR est unique. La disposition en V des couteaux donne une coupe efficace, semblable à celle de ciseaux et réduisant l'usage de la force. De plus, le fourrage est guidé vers le milieu, ce qui réduit l'usure et les pertes par friction sur les parois du carter du rotor.

- Construction robuste
- Puissance minimale requise
- Rendement élevé
- Qualité d'ensilage optimale
- Excellente éjection

Le rotor V-CLASSIC est disponible dans trois versions :

- 1 V20 pour le fourrage à structure grossière ou principalement pour l'ensilage d'herbe
- 2 V24 pour l'herbe et le maïs ; convient particulièrement pour les grandes longueurs de coupe dans l'herbe
- 3 V28 pour l'herbe et le maïs ; convient particulièrement pour les petites longueurs de coupe dans le maïs

Affûtage des couteaux entièrement automatique.

Une coupe exacte et un ensilage homogène ne sont possibles qu'avec des couteaux très bien affûtés. L'affûtage des couteaux est commandé depuis la cabine.

Coupe précise.

Le réglage des contre-couteaux s'effectue depuis la cabine. Pendant le réglage, le contre-couteau n'est pas desserré, mais c'est l'enclume qui s'approche en douceur du hacheur. Des capteurs de chocs assurent le réglage par contact.

L'affûtage des couteaux et le réglage du contre-couteau doivent s'effectuer en fonction des volumes de récolte ensilés, et non selon l'heure de la journée. Les intervalles d'affûtage peuvent vous être rappelés par le CEBIS.

Extension de la plage de longueurs de coupe.

Pour doubler la longueur de coupe, le rotor V-CLASSIC peut être équipé de la moitié des couteaux ou de demi-couteaux. Ce mode permet une éjection très homogène du fourrage. Il est idéal pour la récolte de l'herbe ou du maïs en brins longs et SHREDLAGE®.

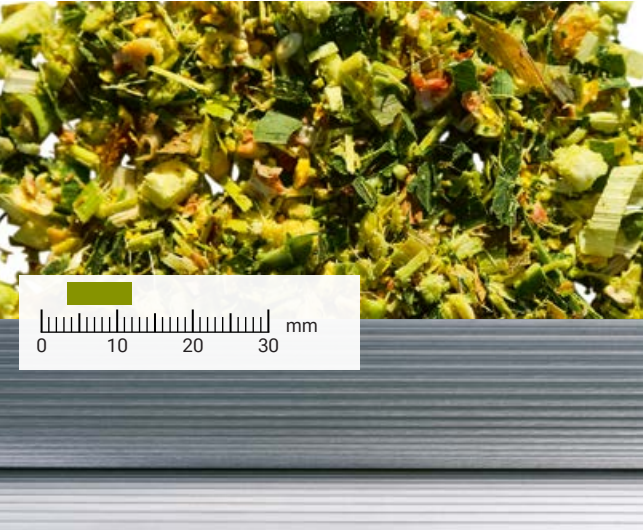


Longueurs de coupe possibles.

| Rotor        | Application       | Tous les couteaux              | Moitié des couteaux                                   | Demi-couteaux                                         |
|--------------|-------------------|--------------------------------|-------------------------------------------------------|-------------------------------------------------------|
| V-CLASSIC 28 | Couteaux          | 28 = 2 x 14                    | 14 = 2 x 7                                            | 28 = 2 x 14                                           |
|              | Longueur de coupe | 4 / 5,5 / 7,5 / 10 / 13 / 15,5 | 8 / 11 / 15 / 20 / 26 / 31 <sup>1</sup>               | 8 / 11 / 15 / 20 / 26 / 31 <sup>1</sup>               |
| V-CLASSIC 24 | Couteaux          | 24 = 2 x 12                    | 12 = 2 x 6                                            | 24 = 2 x 12                                           |
|              | Longueur de coupe | 4,5 / 6,5 / 9 / 12 / 15 / 18   | 9 / 13 / 18 / 24 / 30 / 36 <sup>1</sup>               | 9 / 13 / 18 / 24 / 30 / 36 <sup>1</sup>               |
| V-CLASSIC 20 | Couteaux          | 20 = 2 x 10                    | 10 = 2 x 5                                            | 20 = 2 x 10                                           |
|              | Longueur de coupe | 6 / 8 / 11 / 14 / 18 / 22      | 12 / 16 / 22 / 28 / 36 <sup>1</sup> / 44 <sup>1</sup> | 12 / 16 / 22 / 28 / 36 <sup>1</sup> / 44 <sup>1</sup> |

<sup>1</sup> Longueur de coupe supérieure à 30 mm non autorisée pour l'utilisation avec un éclateur

# Des spécialistes du travail haut de gamme.



**MCC CLASSIC.**  
Le MCC CLASSIC conventionnel est doté d'un profil en dents de scie et fonctionne de série avec un différentiel de vitesse de 40 %. Vous pouvez utiliser ce système avec succès pour la récolte du maïs en brins courts pour les installations de bio-gaz ou pour l'ensilage destiné aux vaches laitières et bovins à l'engraissement. L'ajustement du différentiel de vitesse permet d'augmenter le degré de conditionnement de l'ensilage.  
NOUVEAU : les rouleaux dentés disponibles via CLAAS Service and Parts permettent un conditionnement optimal des céréales à petits grains comme le sorgho.



**Le MCC MAX quatre fois plus fort.**

- 1 Longévité maximale grâce à la protection élevée contre l'usure avec le revêtement Busa®CLAD
- 2 Pulvérisation maximale des grains
- 3 Débit maximal possible avec la JAGUAR 880\* d'une puissance maximale de 653 ch
- 4 Flexibilité maximale pour toutes les exigences

**3 160 hectares sur trois saisons de maïs.**  
L'entreprise de travaux agricoles Meyer va utiliser le MCC MAX pour une quatrième récolte de maïs.

\*JAGUAR 880 seulement pour certains marchés

| Fonctionnement du MULTI CROP CRACKER                                                             | MCC M CLASSIC (recommand. < 585 ch)          | MCC L CLASSIC (recommand. > 585 ch)          |
|--------------------------------------------------------------------------------------------------|----------------------------------------------|----------------------------------------------|
| Nombre de dents par rouleau éclateur et diamètre pour la longueur de coupe et la taille de grain | 80 / 100 pour Ø 196 mm, maïs grossier        | 100 / 125 pour Ø 250 mm, maïs grossier       |
|                                                                                                  | 100 / 100 pour Ø 196 mm, maïs fin            | 125 / 125 pour Ø 250 mm, maïs fin            |
|                                                                                                  | 125 / 125 pour Ø 196 mm, cér. imm. / m. épis | 150 / 150 pour Ø 250 mm, cér. imm. / m. épis |
|                                                                                                  | –                                            | 125 / 190 pour Ø 250 mm, sorgho (humide)*    |
|                                                                                                  | –                                            | 190 / 190 pour Ø 250 mm, sorgho (sec)*       |
| Différentiel de vitesse pour l'effet de friction                                                 | 30 % d'usine                                 | 40 % d'usine                                 |
| Réglage de l'écartement entre les rouleaux éclateurs                                             | o                                            | o                                            |
| Empilage de segments circulaires pour l'effet de coupe                                           | –                                            | –                                            |
| Dents inclinées sur les segments circulaires pour l'effet de cisailage                           | –                                            | –                                            |
| Rouleaux rainurés en sens contraire pour l'effet de défibrage                                    | –                                            | –                                            |

\* Disponible uniquement via CLAAS Service and Parts

o Option – Non disponible



**MCC MAX.**  
Sur les rouleaux du MCC MAX, 30 segments circulaires forment le profil en dents de scie. La configuration et la géométrie particulière de ces segments permettent de traiter le produit ensilé non seulement par frottement, mais aussi par effet de coupe et de cisailage. Ainsi, les grains de maïs sont traités de manière plus intensive et les tiges sont éclatées pour un bon défibrage.  
  
Par rapport aux éclateurs conventionnels, le champ d'application du MCC MAX couvre une plage nettement plus vaste de longueurs de produit ensilé et de masses de matière sèche pour un résultat d'excellente qualité. Le conditionnement du fourrage répond à toutes les exigences des clients sans devoir modifier l'équipement des machines.

| Fonctionnement du MULTI CROP CRACKER                                                             | MCC MAX                       | SHREDLAGE®              |
|--------------------------------------------------------------------------------------------------|-------------------------------|-------------------------|
| Nombre de dents par rouleau éclateur et diamètre pour la longueur de coupe et la taille de grain | 120 / 130 pour Ø 245 / 265 mm | 95 / 120 pour Ø 196 mm  |
|                                                                                                  | –                             | 110 / 145 pour Ø 250 mm |
|                                                                                                  | –                             | –                       |
|                                                                                                  | –                             | –                       |
|                                                                                                  | –                             | –                       |
| Différentiel de vitesse pour l'effet de friction                                                 | 40 % d'usine                  | 50 % d'usine            |
| Réglage de l'écartement entre les rouleaux éclateurs                                             | o                             | o                       |
| Empilage de segments circulaires pour l'effet de coupe                                           | o                             | –                       |
| Dents inclinées sur les segments circulaires pour l'effet de cisailage                           | o                             | –                       |
| Rouleaux rainurés en sens contraire pour l'effet de défibrage                                    | –                             | o                       |

\* Disponible uniquement via CLAAS Service and Parts

o Option – Non disponible

# Du SHREDLAGE® pour du lait et de la viande de qualité.



La qualité du SHREDLAGE® commence dès la récolte. Le conditionnement intensif du fourrage a pour effet d'offrir plus de surface aux bactéries pour un processus de fermentation optimal de l'ensilage et notamment pour la digestion dans la panse des bovins.

Les essais de l'université de Madison, dans le Wisconsin, aux États-Unis, ont démontré que le système SHREDLAGE® permet d'améliorer nettement l'efficacité du maïs ensilage ainsi que l'assimilation de l'amidon. En outre, la bonne digestibilité de cet ensilage permet d'accroître la santé des troupeaux.

Du SHREDLAGE® pour les taurillons d'engraissement. L'influence de l'affouragement en SHREDLAGE® sur l'engraissement de taurillons a été peu étudiée jusqu'à présent. L'université d'Osnabrück a mené pour la première fois un essai d'affouragement sur 72 taurillons Simmental.

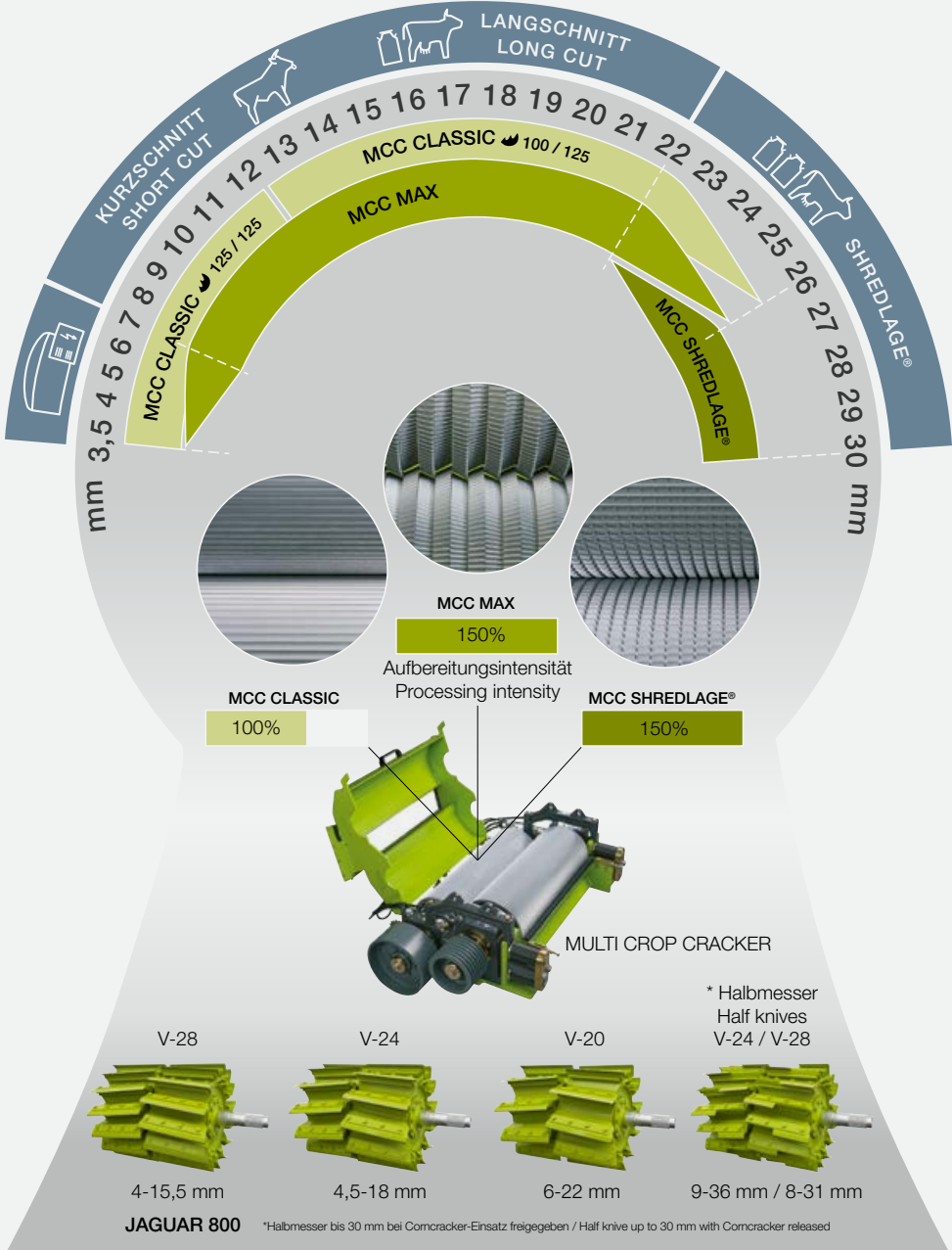


L'affouragement en SHREDLAGE® augmente la valeur de la carcasse. Une amélioration de la classe commerciale est obtenue grâce à une charnure supérieure et à une classe de tissu gras inférieure.

Outre une meilleure santé animale, le SHREDLAGE® offre bien d'autres avantages. La dégradation optimale de l'amidon permet de réduire l'apport d'aliments concentrés. Le complément apporté par des éléments riches en structure comme la paille peut être limité ou supprimé pour des économies supplémentaires.

Réduction des coûts grâce au bon réglage de l'écartement. L'écartement des rouleaux détermine l'intensité de conditionnement du fourrage. Comme le dit la maxime, il faut uniquement rechercher l'intensité nécessaire. Plus l'écartement est réduit, plus le conditionnement du fourrage est intensif et plus la consommation d'énergie de votre JAGUAR augmente. Des coûts d'utilisation supplémentaires sont alors inévitables.

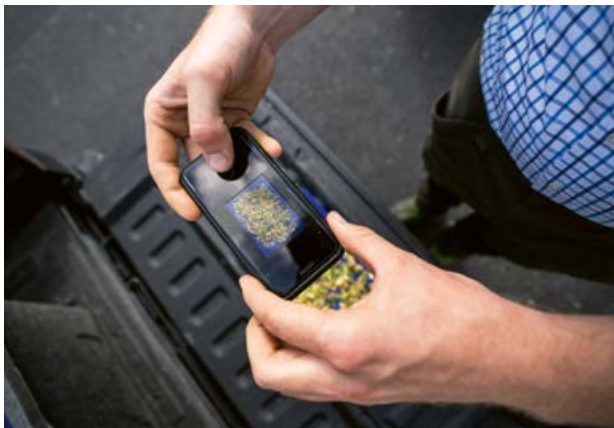
- MULTI CROP CRACKER pour un fourrage haut de gamme.**
- Rendement maximum et conditionnement optimal des grains
  - Construction robuste grâce à de grands paliers et à un carter étanche
  - Courroies à tension hydraulique constante sans entretien pour une transmission de puissance maximale
  - Accessibilité optimale pour la maintenance ou le remplacement des rouleaux



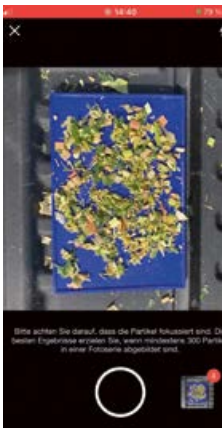
# CLAAS connect analyse le degré de pulvérisation des grains.



Planche d'échantillonnage de format A4



Prise de vue de l'échantillon



Enregistrement de l'échantillon

## NOUVEAU : un laboratoire dans la poche.

Grâce à l'analyse de la qualité d'éclatage avec le smartphone, les agriculteurs et les entreprises de travaux agricoles peuvent contrôler la qualité d'éclatage des grains de maïs ensilage. Ils disposent ainsi d'une solution simple pour évaluer la qualité de pulvérisation des grains de maïs pendant la récolte sans devoir passer par un laboratoire pour un processus d'analyse chronophage et moins précis.

Les résultats des tests réalisés montrent que la précision de l'analyse en temps réel de la qualité de pulvérisation des grains CLAAS n'a rien à envier aux tests en laboratoire. CLAAS connect vous offre l'avantage de pouvoir évaluer directement la qualité de pulvérisation des grains de maïs avec l'analyse du degré de pulvérisation des grains de maïs ensilage (CSPS) afin d'optimiser les réglages de votre JAGUAR. L'application permet également de documenter toutes les valeurs.



Pour déterminer la valeur CSPS, l'opérateur prélève un échantillon avec le gobelet gradué d'un litre (cup ensilage), dans lequel il sélectionne au moins cinq à sept échantillons pour les photographier avec l'application mobile CLAAS connect sur son smartphone.

Chaque échantillon est vidé en vrac sur une planche d'échantillonnage bleue de format A4, puis photographié avec le smartphone. Cette étape intermédiaire est nécessaire pour permettre aux algorithmes d'analyse d'images de reconnaître et de quantifier les éléments des grains dans l'échantillon au moyen du contraste et de la taille de la planche d'échantillonnage.

Dès que toutes les images ont été transmises au serveur central, la valeur CSPS déterminée s'affiche rapidement sur le smartphone de l'opérateur. Pour calibrer le logiciel d'analyse assisté par l'IA, déjà plus de 1 000 échantillons de référence ont été analysés dans des laboratoires officiels agréés. Application basée sur l'IA dans CLAAS connect, l'analyse de la qualité d'éclatage permet de déterminer rapidement la qualité de pulvérisation des grains de maïs.

# Éjection rapide et sûre de la récolte.

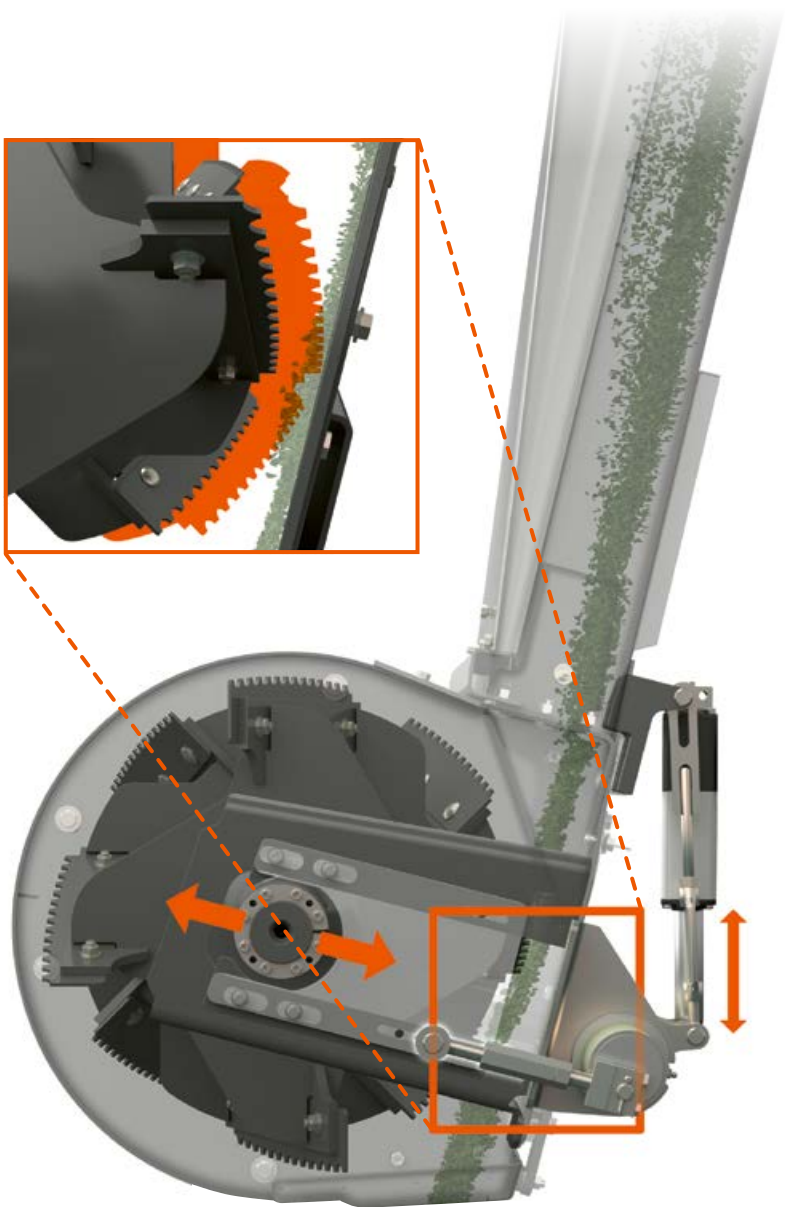
## Éjection peu gourmande en puissance.

Sur la JAGUAR, l'accélérateur est idéalement situé. Le flux de récolte ne dévie pas et est centré par les pales d'éjection disposées en V. Cela réduit la consommation de puissance et l'usure sur les parois latérales de la goulotte.

### Puissance d'éjection adaptable.

En cas de fourrage lourd, vous pouvez augmenter mécaniquement jusqu'à 10 mm l'écartement entre l'accélérateur et la paroi arrière, ce qui réduit la consommation de puissance. Si par exemple un fourrage vert sec ou le détourage d'une parcelle requièrent une puissance d'éjection élevée, l'écartement doit être faible. Vous pouvez effectuer mécaniquement ce réglage dans l'espace service facilement accessible.

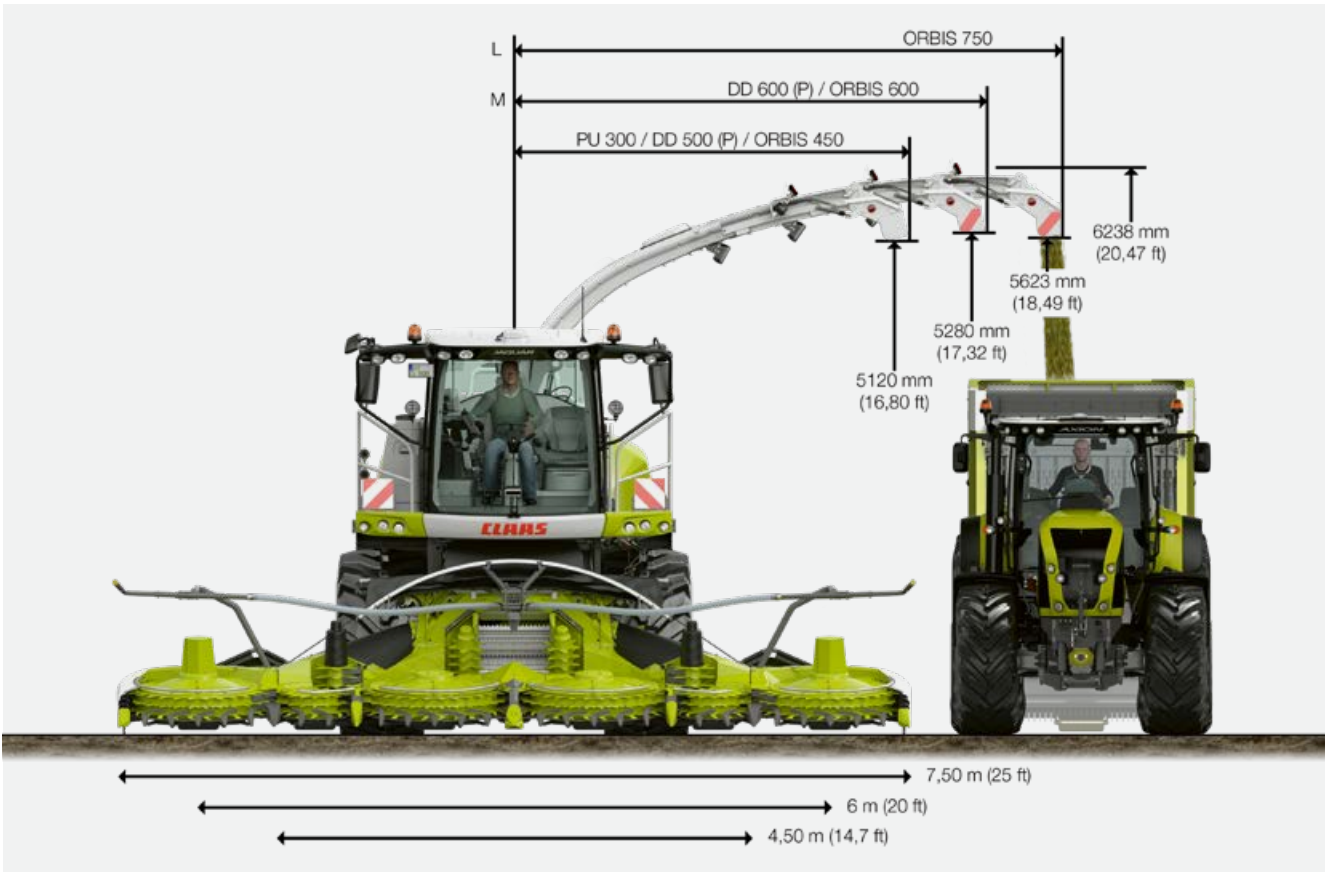
Pour les travaux de maintenance comme le remplacement des pièces d'usure, l'accélérateur se démonte facilement et rapidement. Deux mécaniciens expérimentés n'auront besoin que d'une heure.



Simplicité pour le montage ou le démontage de l'accélérateur



Réglage mécanique de l'écartement de l'accélérateur d'éjection



**Transfert sûr de la récolte jusqu'à une largeur de travail de 7,5 m.**  
La goulotte d'éjection offre une grande robustesse et un poids réduit. Le flux de récolte très concentré améliore la précision de chargement et réduit au maximum les pertes de fourrage. La construction modulaire permet l'adaptation rapide à différentes largeurs de travail.

Les deux rallonges modulaires M et L permettent le transfert sûr de la récolte jusqu'à une largeur de travail de 7,5 m. Complètement boulonnée, la tôle extérieure de la goulotte d'éjection fait également office de tôle d'usure.

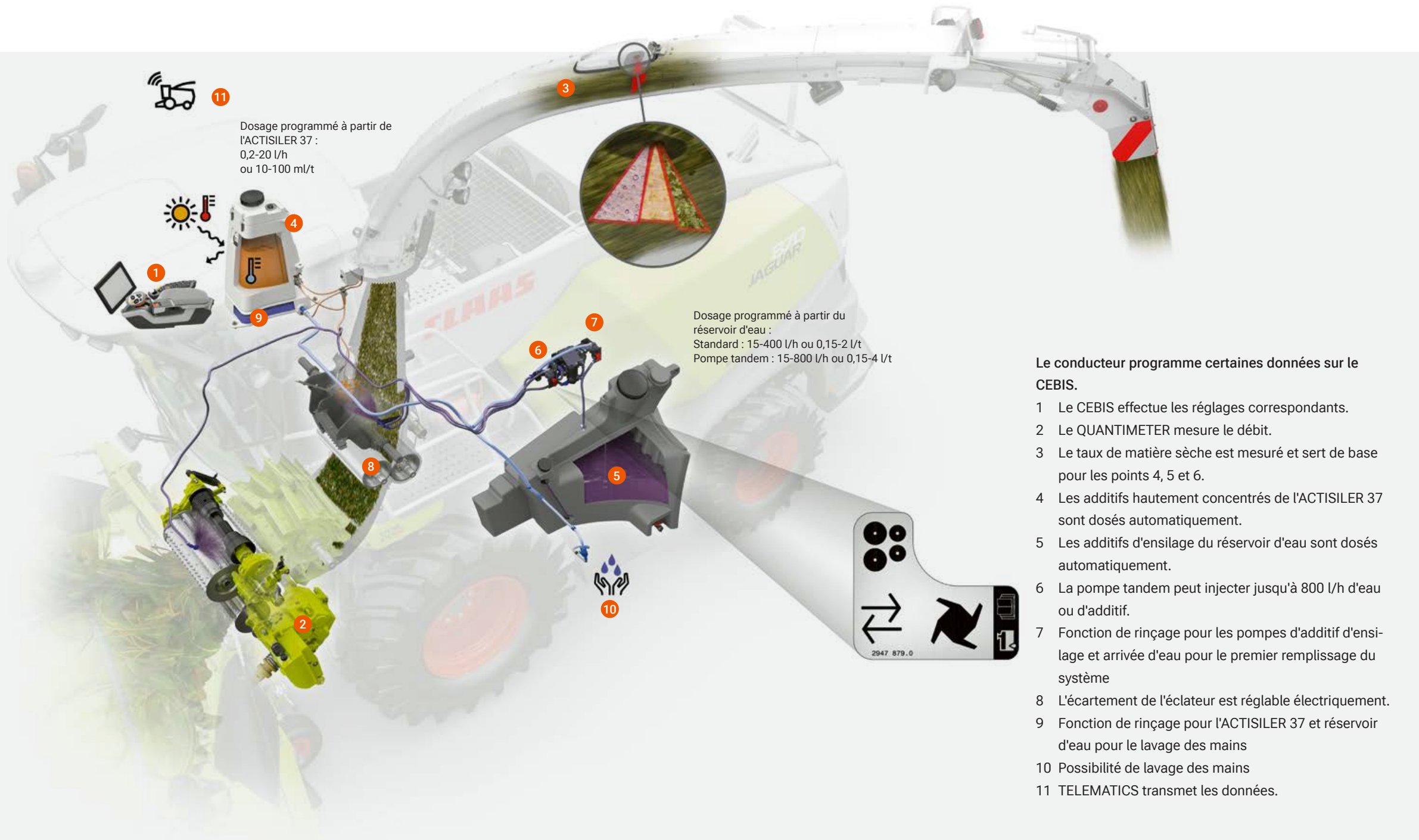


Tourelle de goulotte d'éjection robuste pour le travail en dévers ou à vitesse élevée

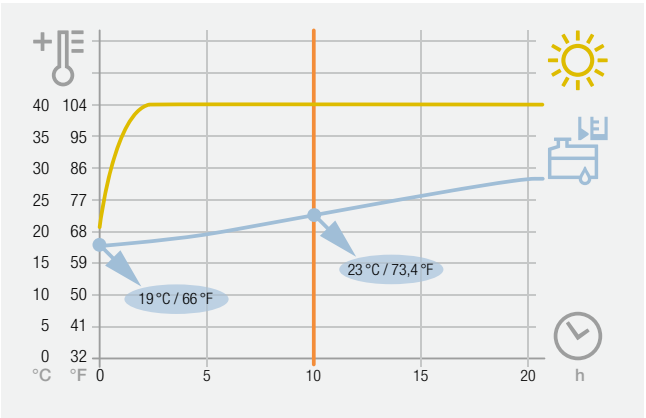
### Éjection adaptée.

- Vous économisez de la puissance lors de l'éjection.
- Vous pouvez adapter mécaniquement la puissance d'éjection dans l'espace service facile d'accès.
- La goulotte d'éjection est construite de façon modulaire.
- Des largeurs de travail jusqu'à 7,5 m sont possibles.

# Dosage précis des additifs.



**Réservoir isolé pour les additifs d'ensilage concentrés.**  
Le réservoir à double paroi ACTISILER 37 protège vos additifs d'ensilage concentrés des températures extérieures élevées. Si l'additif est ajouté à une température de 19 °C, sa température ne dépasse jamais 23 °C, même après dix heures de travail à une température extérieure de 40 °C.



## Fourrage haut de gamme.

Des ensilages de haute qualité augmentent la production laitière et améliorent la santé animale sur le long terme. Les systèmes intelligents de la JAGUAR forment la base d'une qualité de fourrage exceptionnelle, grâce aux additifs dosés avec précision dans le réservoir de 375 l ou injectés en bas volume dans le nouvel ACTISILER 37. Le taux de matière sèche déter-

miné par le capteur proche infrarouge (NUTRIMETER) sert de valeur de référence pour le réglage de la longueur de coupe et le dosage des additifs.

### Dosage via le CEBIS.

Le CEBIS affiche clairement au conducteur l'interaction automatique entre le dosage des additifs d'ensilage et le taux de matière sèche mesuré.

- 1 Dosage correspondant au taux de matière sèche actuel
- 2 Dosage programmé à partir du réservoir de 375 l
- 3 Dosage programmé à partir de l'ACTISILER 37



# Optimisez votre qualité d'ensilage.



Application mobile : aide pour doser l'additif d'ensilage



Remplissage du réservoir d'additifs d'ensilage



Saisie de la proposition de l'application mobile dans le CEBIS

## Dosage précis des additifs d'ensilage avec l'application mobile CLAAS.

En fonction de l'additif d'ensilage et de la récolte, l'application mobile vous aide à trouver les bons réglages pour l'ajout d'additif d'ensilage afin d'atteindre votre objectif journalier avec le volume du réservoir et la dose adéquats. Entrez simplement la quantité d'additif recommandée par le fabricant et les principaux paramètres de la JAGUAR. L'application mobile calcule alors la dose exacte pour la récolte et le processus de récolte. L'application mobile pour les additifs d'ensilage est disponible sur Android et Apple via CLAAS connect.

### Principaux paramètres pour un dosage précis.

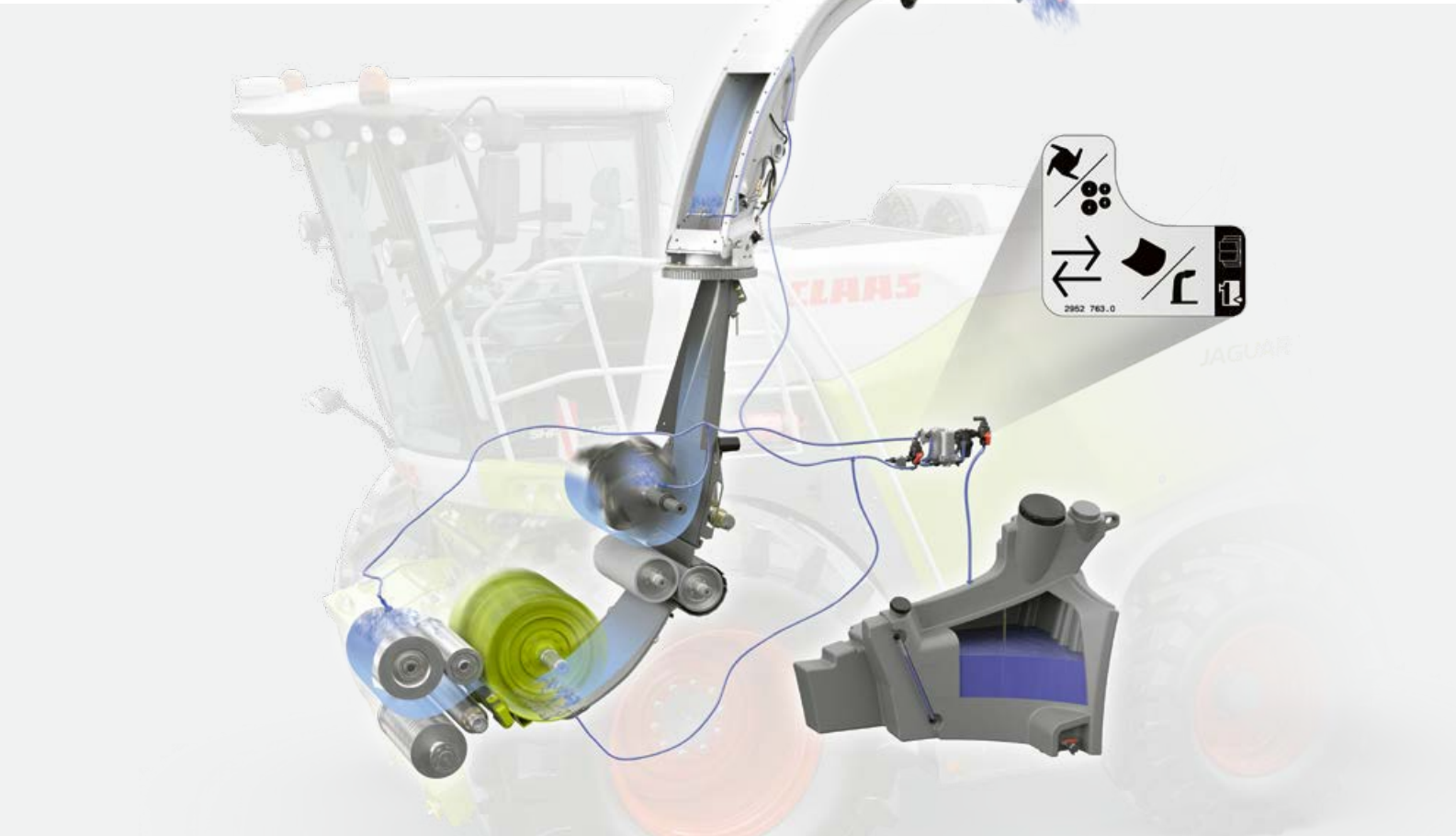
- Estimation des rendements (t/ha)
- Surface à récolter (ha)
- Quantité d'additif d'ensilage recommandée (g/t)
- Quantité d'additif d'ensilage par paquet (g)

### Utilisation des additifs d'ensilage en fonction de l'objectif.

Une fois que l'application mobile a affiché la quantité d'additif d'ensilage nécessaire, vous pouvez déterminer le dosage. Les données suivantes sont requises :

- Dispositif d'additif d'ensilage utilisé (ACTISILER ou réservoir d'eau)
- Niveau de remplissage du réservoir
- Largeur de travail (m)
- Vitesse de travail (km/h)
- Dosage en l/t ou en l/h pour l'ensilage

Il ne vous reste plus qu'à entrer sur le CEBIS la dose calculée. Les valeurs peuvent être corrigées à tout moment pendant l'ensilage.



### Prévention des matières collantes avec de l'eau.

Lorsque vous récoltez des plantes saccharifères, l'ajout précis d'eau à certains endroits du flux de récolte comme la chambre d'alimentation, la tôle de transfert, l'accélérateur et la goulotte d'éjection évite que le fourrage ne colle.

Dès que le flux de récolte cesse, par exemple en fourrière ou lors du changement de remorque de transport, de l'eau peut être pulvérisée automatiquement. L'eau du réservoir de 375 l humidifie les dépôts collés au niveau du flux de récolte. Si le travail se poursuit, la récolte nettoie le flux de récolte. Un ajout supplémentaire d'additif d'ensilage est alors possible avec l'ACTISILER 37.

### Ajout d'additif d'ensilage / eau jusqu'à 800 l/h.

Pour des quantités importantes d'additif d'ensilage, une deuxième pompe d'additif d'ensilage double la capacité de dosage de 400 l/h à 800 l/h. Bien sûr, la commande et l'affichage sont intégrés au CEBIS.



# Cadre adaptateur pour l'ensilage du maïs épis



L'ensilage de maïs épis représente un fourrage de grande valeur énergétique, principalement utilisé pour la production de lait et de viande.

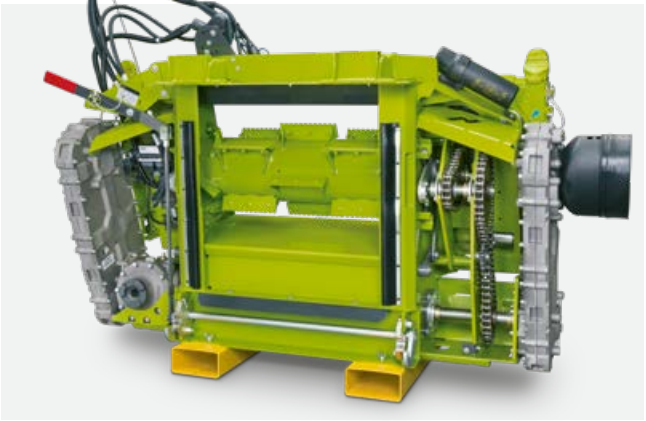
- Le nouveau cadre adaptateur impressionne par son flux de récolte optimal, son débit de chantier élevé et sa grande fiabilité.
- Adaptation simple sur la JAGUAR avec transmission de la puissance par un accouplement rapide
  - Alimentation électrique et hydraulique intégrée avec multi-coupleur et verrouillage centralisé
  - Compensation latérale intégrée pour un suivi de sol optimal avec l'AUTO CONTOUR
  - Rouleau d'alimentation agressif et de gros diamètre pour un transfert régulier de la récolte à la JAGUAR
  - Construction et boîtiers robustes pour une transmission constante de la puissance au cueilleur à maïs



Barrettes sous les couteaux pour un conditionnement supplémentaire du fourrage



Le large rouleau d'alimentation à pales d'alimentation décalées s'adapte aux volumes de récolte et assure ainsi un transfert régulier de la récolte à la JAGUAR.



L'attelage rapide des outils frontaux s'effectue par un accouplement rapide. La répartition de la puissance vers le cueilleur à maïs est assurée par des boîtiers robustes, vers le rouleau d'alimentation via l'entraînement puissant par chaîne 80 HD.



Les galets robustes permettent au cadre adaptateur de pivoter hydrauliquement pour un suivi de sol optimal. L'AUTO CONTOUR assure des chaumes de hauteur uniforme.

CLAAS propose différents équipements pour une pulvérisation intensive des grains.

- Utilisation d'un fond de rotor à plots
- Augmentation du différentiel de vitesse à 60 % avec le MULTI CROP CRACKER CLASSIC
- Rouleaux du MULTI CROP CRACKER CLASSIC avec enveloppes à denture fine de 150 ou 190 dents
- Utilisation du MULTI CROP CRACKER MAX



Fond de rotor strié pour un conditionnement supplémentaire du fourrage



MCC CLASSIC avec différentiel de vitesse de 60 %



MCC MAX pour un traitement particulièrement intensif de la récolte

Un concentré de puissance  
pour des économies de carburant.

CLAAS POWER SYSTEMS

**CPS** | CLAAS  
POWER  
SYSTEMS

La combinaison gagnante pour aller  
de l'avant.

Votre machine CLAAS est bien plus que la somme de ses  
différentes pièces. Pour atteindre un niveau de perfor-  
mances maximal, tous les organes doivent être parfaite-  
ment coordonnés.

CLAAS POWER SYSTEMS (CPS) combine les meilleurs  
composants pour donner naissance à un système d'entraî-  
nement intelligent. Celui-ci fournit la puissance moteur  
maximale uniquement lorsque vous en avez besoin. Éco-  
nomes en carburant, les entraînements sont parfaitement  
adaptés au profil de chaque machine et se rentabilisent  
rapidement.

# Efficacité inégalée. L'entraînement.



## Inégalé depuis des années.

Le concept d'entraînement révolutionnaire de la JAGUAR a été développé en 1993 par les ingénieurs CLAAS et fait encore office de référence aujourd'hui. Sa transmission directe de la puissance a maintes fois fait ses preuves. Cette génération d'ensileuses JAGUAR reprend également le concept de moteur perpendiculaire au sens d'avancement.

### Sans entretien.

Les organes de coupe sont entraînés directement depuis le moteur par une courroie de transmission « Powerband » à tension hydraulique.

### Sécurité maximale.

Le frein à disques directement relié à la transmission principale assure l'arrêt rapide des organes de coupe en cas de désactivation de l'entraînement principal. Le QUICK STOP est un gage de sécurité.

### Performances.

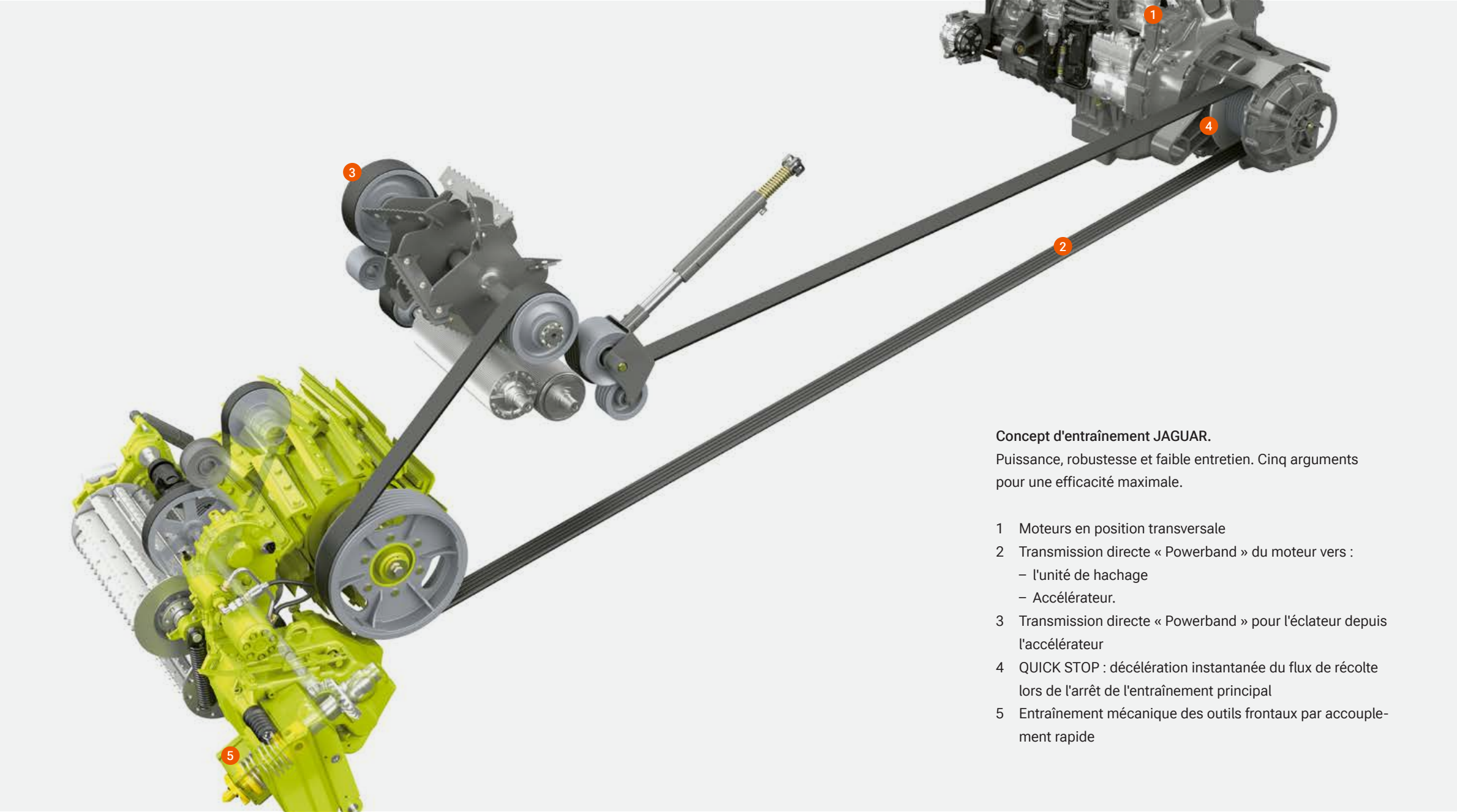
L'entraînement direct permet un rendement élevé de la transmission et maintient également à un faible niveau les besoins spécifiques en puissance.

### Confort.

L'outil frontal est entraîné de manière mécanique par l'intermédiaire d'un accouplement rapide.

### Plus de débit. Moins de puissance requise.

- Organes de coupe éprouvés et fiables
- Entraînement direct efficace et sans entretien
- Entraînement mécanique de l'outil frontal avec transmission automatique de la puissance via l'accouplement rapide

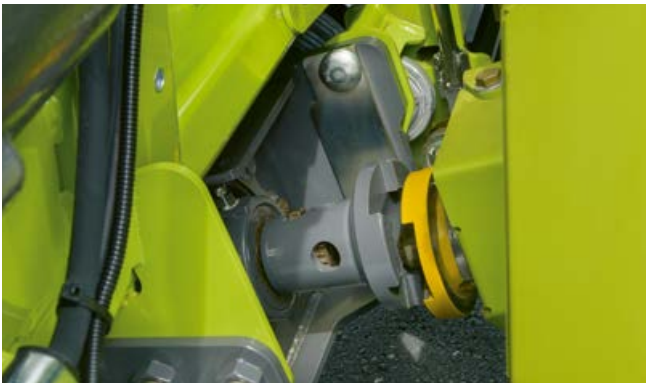


Système d'entraînement

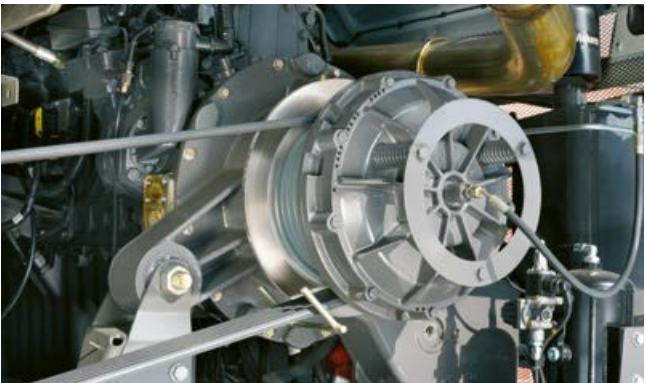
### Concept d'entraînement JAGUAR.

Puissance, robustesse et faible entretien. Cinq arguments pour une efficacité maximale.

- 1 Moteurs en position transversale
- 2 Transmission directe « Powerband » du moteur vers :
  - l'unité de hachage
  - Accélérateur.
- 3 Transmission directe « Powerband » pour l'éclateur depuis l'accélérateur
- 4 QUICK STOP : décélération instantanée du flux de récolte lors de l'arrêt de l'entraînement principal
- 5 Entraînement mécanique des outils frontaux par accouplement rapide



Accouplement rapide Quick Coupleur



Décélération du flux de récolte avec le QUICK STOP

Puissance et efficience.  
JAGUAR 880, le haut de gamme.



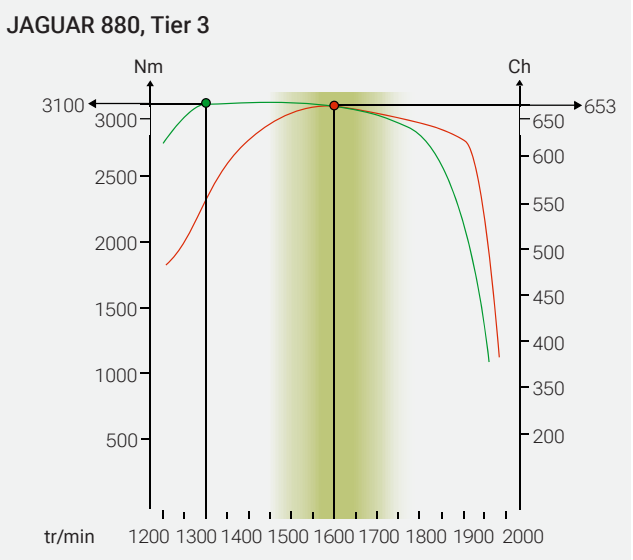
Moteurs Mercedes-Benz puissants.

El motor en línea de 6 cilindros de Mercedes-Benz OM 473 LA reemplaza el V8 OM 502 LA. Una cilindrada de 15,6 l en seis cilindros logra un par motor impresionante. Los motores Mercedes-Benz OM 473 y OM 460 ofrecen la mejor oferta de potencia en este segmento. Destacan por una gran fiabilidad, un bajo consumo de diésel y un fuerte comportamiento de par motor.

La unión elástica del motor y el chasis minimiza los ruidos y las vibraciones. Así se une una enorme fuerza con un máximo confort de conducción.

- Faible consommation de carburant et faible niveau sonore
- Augmentation nette de la puissance du moteur jusqu'au régime idéal de 1 600 tr/min avec le moteur OM 437 LA et de 1 800 tr/min avec le moteur OM 460 LA
- Technologie Turbo Compound supplémentaire pour un rendement supérieur à pleine charge avec l'OM 473 LA

Un grand réservoir pour les longues journées de travail.  
Les réservoirs éprouvés des JAGUAR sont parfaits pour affronter les longues journées de travail.



| JAGUAR 70 SF Moteurs | Stage IIIA (Tier 3) |     |     | Cylindrée l |
|----------------------|---------------------|-----|-----|-------------|
|                      | Type                | kW  | Ch  |             |
| 880                  | OM 473 LA           | 480 | 653 | 15,60       |
| 870                  | OM 473 LA           | 400 | 544 | 15,60       |
| 860                  | OM 460 LA           | 360 | 490 | 12,82       |
| 850                  | OM 460 LA           | 315 | 428 | 12,82       |
| 840                  | OM 460 LA           | 260 | 354 | 12,82       |
| 830                  | OM 460 LA           | 220 | 299 | 12,82       |



Sobriété environnementale avec le moteur OM 473 LA.

El depósito de combustible es repostado, por primera vez, con combustible HVO (DIN EN 15940). HVO, Hydrogenated Vegetable Oil (aceite vegetal hidrogenado) es un gasóleo sintético. HVO emite menos contaminantes que el diésel fósil, ya que no cuenta con diferentes contaminantes como compuestos aromáticos o contenido de azufre.

Caractéristiques :

- Consommation de carburant équivalente
- Mezcla de HVO y diésel
- Moteur plus silencieux grâce à la combustion plus douce

Réservoir à carburant de grande capacité.



| JAGUAR 70 SF | Réservoir carburant | Rés. carb. suppl. (option) | Carburant total |
|--------------|---------------------|----------------------------|-----------------|
| 880-830      | 1150 l              | 300 l                      | 1450 l          |

# Intelligence et efficacité. Le DYNAMIC POWER.

## Uniquement la puissance nécessaire.

Los modelos JAGUAR 880 y 870 pueden ser equipados con la regulación automática de la potencia de motor DYNAMIC POWER. Logrando una eficiencia y caudal máximos en el margen de plena carga. En el margen de carga parcial se reduce automáticamente la potencia de motor. Con ello se puede ahorrar hasta un 10,6 % de combustible.

**Puissance maximale lorsque l'ensileuse entre dans la récolte.**  
Le DYNAMIC POWER sélectionne la puissance maximale du moteur avant que l'ensileuse n'entre dans la récolte. Si la puissance maximale n'est pas requise après l'entrée dans la récolte, le DYNAMIC POWER adapte la puissance moteur aux besoins de l'ensileuse.

| Puissance adaptable | Niveau | JAGUAR 70 SF |     |
|---------------------|--------|--------------|-----|
|                     |        | 880          | 870 |
| Puissance maximale  | 10     | 653          | 544 |
|                     | 9      | 615          | 517 |
|                     | 8      | 577          | 490 |
| Puissance élevée    | 7      | 539          | 462 |
|                     | 6      | 501          | 435 |
|                     | 5      | 463          | 408 |
|                     | 4      | 424          | 381 |
| Puissance normale   | 3      | 386          | 354 |
|                     | 2      | 348          | 326 |
|                     | 1      | 310          | 299 |
|                     | Mini.  | 272          | 272 |

Le système DYNAMIC POWER offre dix niveaux de puissance pour adapter parfaitement la puissance moteur en charge partielle aux conditions d'utilisation. Vous travaillez ainsi dans une plage de régime toujours optimale.

## Refroidissement fiable.

Les radiateurs superposés assurent une puissance de refroidissement efficace dans toutes les conditions de récolte. La grande surface du tamis assure de faibles vitesses d'air et un encrassement moindre. Le tamis est nettoyé par un bras aspirant rotatif. L'air qui arrive des radiateurs traverse le moteur et ressort facilement à l'arrière de la JAGUAR au niveau des sorties d'air de grande dimension. Ainsi, l'ensileuse est parfaitement opérationnelle en toutes circonstances, même à des températures extérieures élevées.

## Respiration optimale.

Les grands filtres à air garantissent une longue durée d'utilisation. L'air du moteur est prénettoyé et aspiré directement depuis le compartiment des radiateurs. Si besoin, les filtres peuvent être démontés sans outil et les opérations de nettoyage réalisées directement dans le champ.



Le compresseur intégré débite 600 l/min à 9,5 bar. Il vous permet d'utiliser un dispositif de freinage de remorque et des outils pneumatiques comme une soufflette pour nettoyer la JAGUAR après le travail.



## Consommation abaissée.

- Jusqu'à 10,6 % d'économie de carburant à charge partielle grâce au DYNAMIC POWER.
- Maîtrise et rendement avec le régulateur de vitesse.
- Accès aisé au système de refroidissement performant.

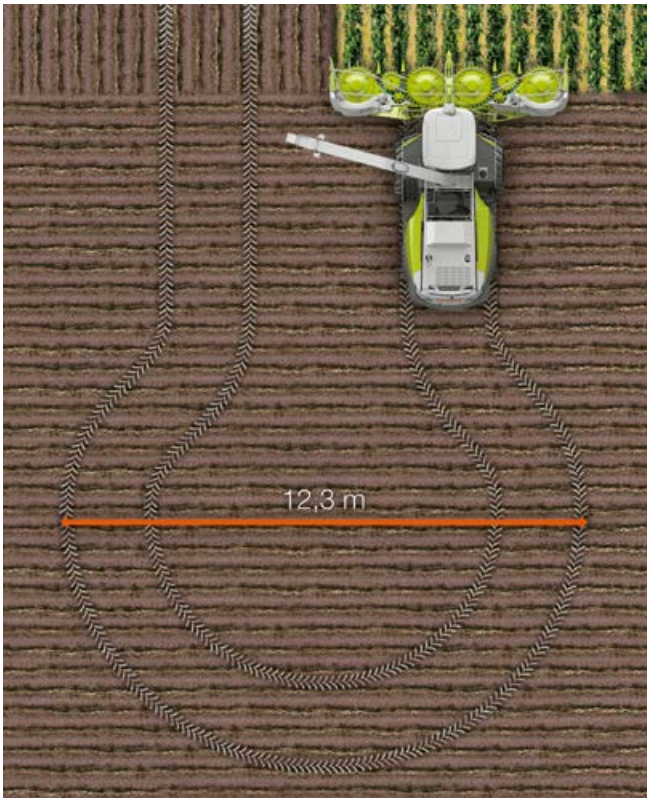
# Puissance de traction et fiabilité. Le châssis.

## Des réserves insoupçonnées.

La transmission assure une puissance de traction élevée. En première, des vitesses de récolte jusqu'à 16,8 km/h sont possibles. Le poids réduit, le faible rayon de braquage et la garde au sol suffisante assurent une maniabilité optimale.

### Puissance et maniabilité.

- Force de traction élevée
- Faible rayon de braquage pour une excellente manœuvrabilité
- Caméra arrière pour une excellente visibilité vers l'arrière
- Système de lestage arrière modulaire avec large protection anticollision



### Traction intégrale 4 RM mécanique.

Dans des conditions d'utilisation difficiles, la traction intégrale garantit une traction optimale. La puissance est transmise directement au pont arrière mécaniquement via un arbre à cardan. Les pneumatiques arrière 620/55 R 26 en option assurent une excellente traction avec leur profil AS.



### Consommation réduite sur la route.

Le système d'entraînement à gestion électronique régule automatiquement le régime moteur et l'adapte exactement à la puissance nécessaire. Ceci permet une nette économie de carburant et une réduction du bruit.



### Caméra arrière : visibilité optimale pour les manœuvres en marche arrière.

Si la JAGUAR est équipée d'une caméra arrière, la prise de vue de la caméra arrière s'affiche automatiquement sur l'écran du CEBIS lors du passage du levier d'avancement en marche arrière. Le conducteur bénéficie ainsi d'une visibilité parfaite et d'une sécurité optimale pour l'attelage des remorques.



### Système de lestage arrière modulaire.

Les possibilités de lestage arrière de la JAGUAR sont simples et rapides à monter. La masse de base de 850 kg permet le montage de plusieurs masses de poids différents. Le pare-chocs en caoutchouc intégré sert de protection anticollision.

## Efficacité et intuitivité.

### Des conditions de travail idéales.

La JAGUAR se conduit de manière intuitive en très peu de temps. La cabine respire le calme. Le niveau sonore est agréablement bas et la visibilité sur le champ est dégagée. La colonne de direction et le siège conducteur se règlent individuellement en fonction de vos besoins.

Vous commandez toutes les fonctions essentielles par le biais du levier multifonctions CMOTION et de quelques commandes centrales agencées de façon logique. Grâce au CEBIS à écran tactile, vous accédez rapidement et confortablement à toutes les fonctions de la machine.



# Plus simple que jamais.

## Réagissez plus vite via l'écran tactile.

Le pilotage de la JAGUAR n'exige aucune connaissance préalable de la machine. Ainsi, très rapidement, même des conducteurs inexpérimentés sont capables de l'utiliser en toute sécurité et d'exploiter son potentiel.

Grâce au CEBIS à écran tactile, vous pouvez accéder rapidement à toutes les fonctions de votre machine. Les plus importantes peuvent même être gérées directement à l'aide de commandes sur l'accoudoir. Que la machine soit « secouée » lors de ses déplacements sur la parcelle ou que son conducteur soit inexpérimenté, elle est toujours pilotée avec une précision extrême. Vous disposez de quatre options pour paramétrer et conduire votre JAGUAR.

### Une JAGUAR sur mesure.

- Le concept de menu clair permet de varier les possibilités d'affichage.
- L'accès rapide est confortable via le levier CMOTION.
- La position de l'écran peut se régler individuellement pour une visibilité optimale.



### 1 CEBIS à écran tactile.

Une impulsion sur l'écran tactile et le CEBIS réagit instantanément. Vous avez directement accès à toutes les fonctions de la machine comme le menu du CRUISE PILOT pour les réglages de base.



### 2 CMOTION avec gestion des favoris.

Sept paramètres peuvent être mémorisés comme favoris et appelés au moyen des commutateurs à bascule du levier d'avancement CMOTION. Votre regard reste ainsi concentré sur l'outil frontal et le flux de récolte.



### 3 Molette de sélection et touches CEBIS.

La molette de sélection ainsi que les touches ESC et favoris vous permettent de naviguer en toute sécurité sur l'écran du CEBIS même sur des parcelles accidentées, par exemple pour régler la longueur de coupe.



### 4 Commandes directes par touches et boutons.

Vous commandez directement les fonctions de base programmées via les commandes affectées, par exemple pour adapter la largeur de travail avec les largeurs partielles d'outils frontaux.

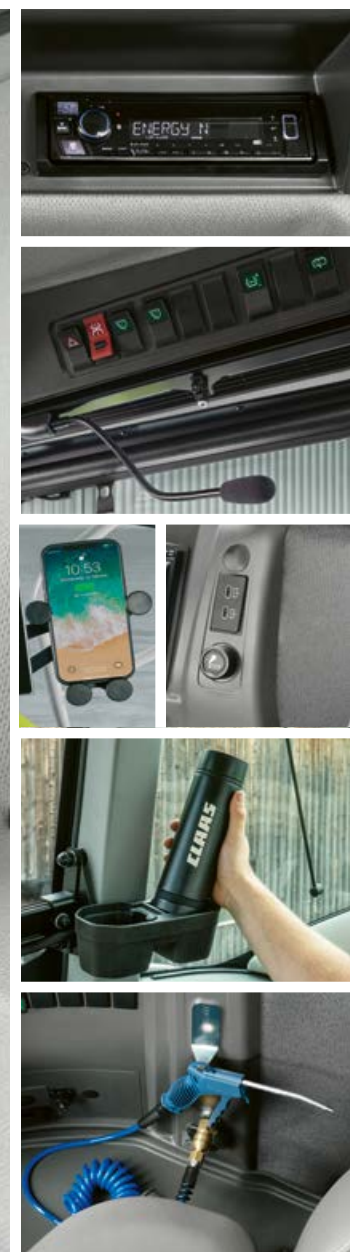
# Confort exceptionnel en cabine.

Les commandes claires et intuitives facilitent le travail avec l'ensileuse même lors des longues journées. Le confort offert par les systèmes d'info-divertissement proposés en cabine vous ferait presque oublier que vous travaillez.



Fonctions de navigation et de kit mains libres, musique – avec l'Apple CarPlay ou Android Auto, les systèmes d'info-divertissement contribuent au confort de travail. Le système de sonorisation avec caisson de basses séduit par son excellente qualité de son.

CLAAS propose ce prééquipement en option afin de faciliter l'installation en post-équipement d'un autoradio à écran tactile de six pouces par le concessionnaire CLAAS.



La simplicité et la qualité des systèmes multimédia sont assurées en cabine.

- L'autoradio DAB+ permet une excellente qualité de réception des stations nationales.
- Le microphone à col de cygne offre une possibilité de communication optimale.
- La fonction de charge inductive permet de recharger votre smartphone sans fil.

- Les prises USB-C supplémentaires sont également dotées d'une capacité de charge.
- Les grands porte-boissons sont pratiques pour vos thermos.
- La soufflette intégrée dans la cabine vous permet de la nettoyer rapidement en cas de sable ou de poussière dans l'habitacle.

# Visibilité, silence et confort.



## À bord de la JAGUAR.

Dans la cabine de la JAGUAR, les conditions de travail sont idéales. L'habitacle est spacieux, doté d'une isolation phonique et vous offre une vue dégagée sur tous les côtés.

- Cabine spacieuse à deux places
- Confort d'assise élevé avec au choix le siège confort, le siège pivotant, le siège en cuir ou le siège grand luxe ventilé et chauffé
- Les phares de travail à LED proches de la lumière du jour sur le toit de la cabine, à l'arrière et sur la goulotte d'éjection assurent une visibilité optimale lors du travail.

### Parfaite pour les longues journées de travail.

- Poste de travail silencieux et confortable
- Commande simple et intuitive
- Excellente visibilité sur la parcelle et sur la route
- Équipement haut de gamme pour un confort optimal



**Cabine confort ergonomique.**  
La colonne de direction et le siège conducteur peuvent être ajustés et adaptés à volonté. La disposition logique des informations sur l'écran unique et le poste de commande vous permettent de maîtriser très vite la JAGUAR.



**Nombreuses versions d'équipement.**  
Les pare-soleil, la climatisation, la radio et le compartiment réfrigéré concourent à votre bien-être dans la cabine, peu importe le temps que vous passez à bord.



**Communication optimale.**  
L'accoudoir intègre les commandes de la recherche des stations radio et de réglage du volume de l'autoradio ainsi que du téléphone avec connexion Bluetooth.



**Éclairage comme en plein jour.**  
Les phares de travail à LED sur le toit de la cabine et à l'arrière assurent une visibilité optimale dans l'obscurité. Le phare à LED sur la goulotte est aligné en permanence sur le flux de récolte. Les feux de croisement à LED sont de série.

# Régulation automatique.

## Efficience maximale avec le CRUISE PILOT.

### Facilitez la tâche à vos conducteurs.

Selon l'exploitation et l'application, les exigences sont très hautes et ne cessent de croître. Les systèmes d'assistance au conducteur CLAAS ont été développés pour permettre à vos conducteurs de travailler avec plus d'assurance, de rendre l'ensilage moins pénible et de réduire les coûts. Ils améliorent le rendement de la JAGUAR tout au long de la journée de travail.



### Exploitation optimale du moteur.

La régulation automatique de l'avancement par le CRUISE PILOT assure une exploitation maximale du moteur de la JAGUAR. Le conducteur indique dans le CEBIS la charge moteur souhaitée en programmant le régime nominal du moteur. Le CRUISE PILOT s'active simplement par le biais du levier multifonctions. La JAGUAR roule désormais toujours avec la charge moteur indiquée. Si le flux de récolte augmente soudainement, la vitesse d'avancement est réduite automatiquement. Si le flux de récolte diminue à nouveau, la JAGUAR augmente sa vitesse d'avancement jusqu'à atteindre la charge moteur préprogrammée. La régulation de l'avancement s'effectue en fonction du débit et de la charge moteur.

Le CRUISE PILOT est un système d'assistance au conducteur. Vous pouvez choisir la stratégie souhaitée :

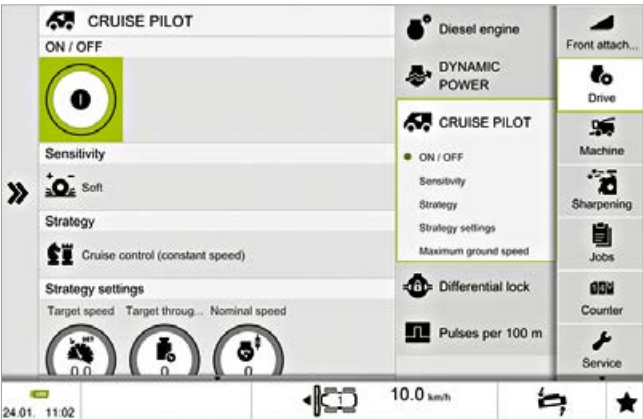
- Régulateur de vitesse
- Débit constant
- Charge moteur

Le réglage initial dans le CEBIS, accessible via le menu des réglages ou la silhouette de la machine, vous permet d'adapter même en roulant le mode sélectionné aux conditions de travail.

- Grand confort pour le conducteur
- Efficacité maximale de la JAGUAR

### Exploitation optimale du moteur. Confort du conducteur.

- Activation simple du CRUISE PILOT avec le levier multifonctions
- Débit constant grâce à l'adaptation automatique de la vitesse d'avancement
- Travail du conducteur facilité



# Trois assistants au service de la précision.

## Conduite tout confort.

Un guidage de précision est décisif pour l'efficacité de votre chaîne de récolte. Les systèmes de guidage automatique comme l'AUTO PILOT, la CAM PILOT et le GPS PILOT CEMIS 1200 avec navigation assistée par satellite facilitent considérablement la tâche à vos conducteurs.



## Commande avec l'AUTO PILOT.

Avec l'aide du système AUTO PILOT, deux palpeurs mécaniques détectent chacun la position d'un rang de maïs. Leurs signaux numériques sont envoyés à l'essieu directeur qui guide automatiquement la JAGUAR dans les rangs. La détection de deux rangs permet la direction automatique sur des interrangs de 37,5 cm à 80 cm.



## Visibilité avec la CAM PILOT.

La CAM PILOT prend le contrôle de la JAGUAR en combinaison avec le PICK UP. La détection des andains s'effectue en trois dimensions par une caméra à deux lentilles. En cas d'écarts constatés par rapport à l'andain, le système avertit la commande de l'ensileuse. L'essieu directeur réagit en conséquence. Le confort du conducteur est maximal jusqu'à 15 km/h.



## Terminal CEMIS 1200 à pilotage intuitif.

Le CEMIS 1200 vous assiste avec une fiabilité absolue pour piloter avec précision votre JAGUAR grâce au GPS et gérer vos chantiers.

- Écran haut de gamme de douze pouces
- Commande rapide par fonction tactile
- Écrans librement configurables

### Gestion des chantiers en ligne entre le bureau et la machine.

Avec le CEMIS 1200 et une licence Machine connect active, vous pouvez gérer vos chantiers en quelques clics via le réseau GPRS. Planifiez vos chantiers avec les tracés de référence dans CLAAS connect, puis transférez-les directement vers la machine. Le conducteur peut ensuite renvoyer facilement et rapidement vers l'ordinateur de l'exploitation les données des chantiers ainsi que les données de rendement.

- Les chantiers sont ainsi créés, réalisés et documentés simplement et en toute sécurité.

### Guidage avec le GPS PILOT.

Assisté par un signal satellite, le GPS PILOT guide avec une précision imbattable la JAGUAR en lignes droites parallèles, en lignes courbes le long du bord de la récolte ou sur les tracés de référence définis par le conducteur. Celui-ci peut exploiter toute la largeur de travail et réduire les recouvrements. Il est aussi précis en journée que de nuit ou par temps de brouillard. Les trajectoires enregistrées par GPS au format ISO-XML, par exemple par l'andaineur pour la récolte d'herbe ou lors du semis de maïs, peuvent être utilisées par le guidage GPS de la JAGUAR.

La SAT 900 loge l'antenne et le récepteur. L'antenne GNSS SAT 900 dispose en standard du signal SATCOR 15 by Trimble RTX.

- Licence SATCOR 15 by Trimble RTX pour 5 ans
- Précision de passage à passage de +/-15 cm
- Précision de passage à passage jusqu'à 2 cm en option



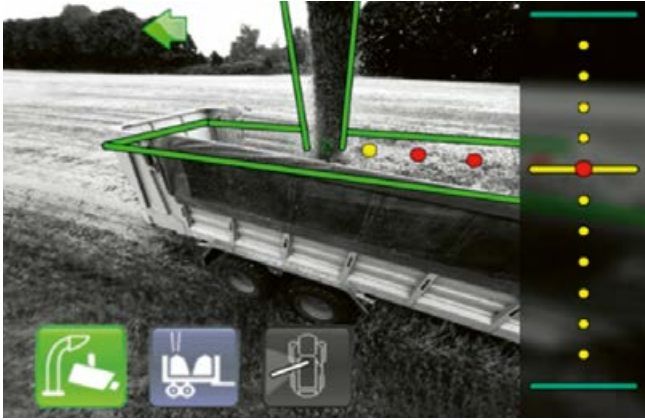
Récepteur et antenne inclus dans la SAT 900 avec protection antivol

# Des automatismes pour un remplissage sûr des remorques.



**AUTO FILL pour le remplissage automatique des remorques.**  
Le système AUTO FILL repose sur le principe de l'analyse d'images numériques en 3D. Il se charge à votre place de la commande de la goulotte d'éjection pour l'éjection du fourrage par les côtés ou par l'arrière. En mode détournement, vous pouvez choisir dans quelle direction éjecter le fourrage. Pendant le chargement automatique par l'arrière, vous devez seulement gérer le point d'impact du fourrage dans la remorque, que vous pouvez ajuster en cas de vent latéral ou de dévers important. Le point d'impact visé reste affiché sur l'image de la caméra AUTO FILL.

**OPTI FILL pour un confort de commande inégalé.**  
Avec le pilote de goulotte optimisé, la commande de l'éjection est également facile sans l'AUTO FILL. Un grand angle de pivotement de 225° vous assure une vue optimale sur l'éjection du fourrage. Par pivotement, la goulotte d'éjection oriente automatiquement la casquette (et donc le jet de récolte) parallèlement au sens d'avancement.



Deux positions finales mémorisées vous facilitent le remplissage en bout de champ. La goulotte d'éjection revient automatiquement en position de stationnement par simple pression sur un bouton.

**Visualización del punto de descarga con descarga lateral.**  
Lors du chargement de la remorque par le côté, le point d'impact du fourrage dans la remorque est affiché virtuellement au conducteur. Ce point peut être piloté avec précision en mode automatique pour un chargement optimal.



**Changement de remorque en roulant.**  
Une fonction exclusive permet au conducteur de changer de remorque de transport pendant le chargement avec l'AUTO FILL. Il lui suffit de double cliquer sur le bouton d'activation de l'AUTO FILL. La trappe d'éjection s'ouvre à un angle pré-réglé pour permettre au flux de récolte d'être parfaitement dirigé vers la remorque vide roulant à côté. L'AUTO FILL est en stand-by pendant cette opération et est réactivé par le conducteur dès que la remorque pleine disparaît du champ visuel de la caméra.



**Chargement des remorques par l'arrière.**  
Si par exemple le changement de mode d'ensilage nécessite de passer du chargement par les côtés au chargement par l'arrière, le conducteur doit simplement définir le point d'impact du fourrage dans la remorque en actionnant la casquette de goulotte.



- Assistance au conducteur et prévention des pertes de fourrage.**
- Remplissage automatique des remorques de transport par les côtés et par l'arrière pour soulager le conducteur
  - Fonction vidéo avec symboles comme la position de la goulotte d'éjection
  - Guidage précis du fourrage lors du changement de remorque

# CLAAS connect connecte votre JAGUAR et votre exploitation.

L'application mobile CLAAS connect vous permet de bénéficier de tous les avantages d'une gestion moderne d'exploitation et de flotte, d'exploiter pleinement le potentiel de vos machines et de réduire votre charge de travail. L'application permet d'interfacer la gestion numérique des machines avec la documentation, la création de cartes d'application et la cartographie de rendement sur une plateforme sécurisée et basée sur le cloud.

Installez CLAAS connect et profitez-en toute l'année pour améliorer la rentabilité de votre exploitation et prendre des décisions pertinentes, du semis à la récolte.



Grande sécurité d'utilisation. Accédez directement au service après-vente et commandez vos pièces de rechange et lubrifiants via Parts Doc et le Lubricant Advisor.



Documentation automatique. Toutes les données de rendement et du NUTRIMETER sont traitées avec précision.



Avec CLAAS connect, bénéficiez d'une vue d'ensemble complète de vos machines et suivez l'avancement des chantiers sur les parcelles afin de planifier efficacement vos interventions.

Vos chantiers ainsi que les données de rendement et du NUTRIMETER sont documentés automatiquement en arrière-plan. Vous pouvez planifier en amont vos itinéraires sur votre ordinateur au bureau et les envoyer directement à vos machines.



Une plateforme, un identifiant, un clic : accès à toutes les données de l'exploitation avec CLAAS connect.



Données géolocalisées claires. Gérez vos cartes de rendement et autres données géolocalisées sur une interface structurée.



Flotte mixte. Regroupez toutes vos machines de différents constructeurs pour conserver une vue d'ensemble de l'intégralité de votre flotte.

Performances des machines. Comparaison des réglages entre les machines, analyse précise des temps de fonctionnement et calcul du temps nécessaire à la réalisation des chantiers.



| Pack connect                                                                              | Pack connect - Professional                                                                                              | Pack connect - Professional avec NUTRIMETER                                                                                                                                                                                                                                                    |
|-------------------------------------------------------------------------------------------|--------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
| Documentation                                                                             | Documentation + système de guidage + agriculture de précision                                                            | Documentation + système de guidage + agriculture de précision                                                                                                                                                                                                                                  |
| <ul style="list-style-type: none"><li>• CLAAS connect</li><li>• Machine connect</li></ul> | <ul style="list-style-type: none"><li>• CLAAS connect</li><li>• Machine connect</li><li>• GPS PILOT CEMIS 1200</li></ul> | <ul style="list-style-type: none"><li>• CLAAS connect</li><li>• Machine connect</li><li>• GPS PILOT CEMIS 1200</li><li>• NUTRIMETER :<ul style="list-style-type: none"><li>– Détermination de la composition du maïs</li><li>– Réglage automatique de la longueur de coupe</li></ul></li></ul> |
|                                                                                           |                                                                                                                          |                                                                                                                                                                                                                                                                                                |

Des licences d'exploitation CLAAS connect valables pour toute l'exploitation sont nécessaires pour profiter de toutes les fonctionnalités offertes par CLAAS connect Farm Management. Remarque : les offres au prix tarif sont affichées dans le configurateur.

# La JAGUAR détermine la qualité d'ensilage au moment de la récolte.

Le CLAAS NUTRIMETER est un capteur proche infrarouge qui mesure la teneur en matière sèche de la récolte. Il permet également de déterminer la composition des différents types de récoltes : amidon, protéines brutes, fibres brutes, cendres brutes, matières grasses brutes et sucres. L'analyse s'effectue en temps réel, ce qui vous permet de déterminer la qualité du fourrage au moment de la récolte.

Les résultats sont affichés en direct sur le CEMIS 1200 dans la cabine et transmis à CLAAS connect sur l'ordinateur de l'exploitation pour une documentation précise.



Le CLAAS NUTRIMETER est un capteur proche infrarouge d'une grande fiabilité, également déplaçable.

| Valeurs indiquées par le capteur (ingrédients) | Herbe | Cér. imm. | Maïs |
|------------------------------------------------|-------|-----------|------|
| Taux de matière sèche                          | •     | •         | •    |
| Humidité                                       | •     | •         | •    |
| Amidon                                         | –     | •         | •    |
| Protéines brutes                               | •     | •         | •    |
| Fibres brutes                                  | •     | •         | •    |
| Cendres brutes                                 | •     | •         | •    |
| Matières grasses brutes                        | •     | •         | •    |
| Sucres                                         | •     | –         | –    |

# CLAAS NUTRIMETER. Pour une précision maximale.

Processus automatisés



Qualité d'ensilage supérieure



Documentation précise



Avantages en pratique



Dosage précis des additifs d'ensilage en fonction du débit ou du taux de MS

Réglage automatique de la longueur de coupe selon le taux de MS

Contrôle du taux de MS pour l'herbe, les céréales immatures et le maïs au champ

Documentation précise et transmission automatique des données de récolte

Détermination des ingrédients : amidon, protéines brutes, fibres brutes, cendres brutes, graisses brutes et sucres



Amélioration du processus de fermentation et de la stabilité aérobie de l'ensilage

Compaction et conditionnement homogènes de la récolte

Détermination de la période de récolte idéale selon la maturité de la récolte

Informations en temps réel, pour le contrôle de la qualité de l'ensilage pendant son stockage dans le silo

Données indispensables pour une composition optimale des rations fourragères



Documentation du dosage des additifs d'ensilage

Réglages machine disponibles en ligne

Précision accrue de toutes les données de récolte disponibles

Le taux de matière sèche est un paramètre important, p. ex. pour la vente du fourrage et l'affouragement.

Base de données, p. ex. pour choisir les variétés pour le prochain ensilage



Avec des coûts d'additifs d'ensilage de 2 à 5 € par tonne de matière fraîche, le dosage doit être précis et ciblé.

Ex. : régulation automatique de la longueur de coupe de 30 mm (30 % MS) à 26 mm (35 % MS) pour un conditionnement optimal de l'ensilage SHREDLAGE®

Un taux de MS non optimal peut amener à l'apparition d'un jus d'ensilage pendant la récolte, pouvant induire une perte d'amidon et une mauvaise fermentation du fourrage.

Base de facturation précise et équitable selon le taux de matière sèche

Garantie d'un fourrage de qualité

# Calcul précis du rendement avec mesure du rendement et des ingrédients.

Une gestion intelligente des données est indispensable.

Les données informatiques sont aujourd'hui des ressources essentielles et incontournables. Pour exploiter pleinement leur potentiel et générer des bénéfices, vous devez les avoir en permanence sous les yeux et savoir comment les utiliser efficacement.

La saisie en ligne du volume récolté, du taux d'humidité et des composants au moyen du QUANTIMETER et du NUTRIMETER est essentielle pour la documentation en continu des chantiers. Tous les systèmes, machines et processus doivent ainsi être interfacés intelligemment et les données générées envoyées pour analyse en différents endroits.



## QUANTIMETER.

### Détermination du rendement.

L'amplitude d'ouverture des rouleaux de précompression et le débit sont mesurés en continu. Un calibrage régulier par contre-pesage assure la précision absolue de la mesure du rendement. L'état du calibrage est affiché au conducteur sur le CEBIS.



### Avantages :

- Transparence des données de récolte à chaque chantier
- Pas de surcharge des remorques de transport
- Base de données précise pour le bilan des flux de matières et la régulation des engrais



## NUTRIMETER.

### Détermination du taux de matière sèche.

Le processus de mesure par spectroscopie proche infra-rouge s'effectue en continu pendant la récolte. Dans la goulotte d'éjection, une source lumineuse dirige le rayonnement sur le flux de récolte. Celui-ci est reflété de façon différente en fonction de l'humidité de la récolte.

Outre le taux de matière sèche, le NUTRIMETER fournit aussi des données sur les ingrédients des différents types de récoltes. Par exemple, le pourcentage de cendres brutes peut être utilisé comme indicateur pour le réglage de la hauteur de travail du LINER.



### Avantages :

- Base de facturation selon le taux de matière sèche
- Possibilité de dosage automatique des additifs d'ensilage et de réglage automatique de la longueur de coupe en fonction du taux de matière sèche
- La qualité du fourrage est déjà saisie pendant la récolte.

### Avantages :

- Indicateur fiable de la qualité du fourrage
- La qualité des différentes récoltes permet de faciliter la planification des cultures, par exemple au moyen de la teneur en amidon.

## Des hommes et des machines sur qui compter.



### Minimisez les temps morts.

Avec la JAGUAR, vous bénéficiez de plusieurs atouts : des composants hautement résistants à l'usure qui augmentent la fiabilité de votre machine. Un concept de maintenance bien pensé qui permet un gain de temps considérable. Des fonctions intelligentes comme un système d'air comprimé de série qui facilite l'entretien de la machine. Des mécaniciens compétents de l'équipe d'assistance technique CLAAS qui sont à votre disposition 24 heures sur 24.

# Rapidité et facilité. Concept de maintenance unique.



## Fiabilité opérationnelle totale.

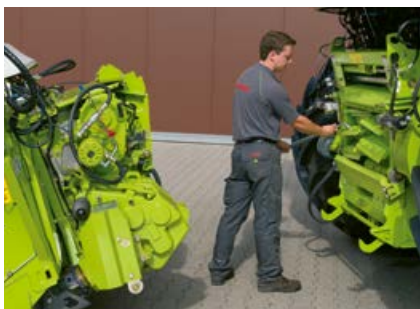
Lors de la récolte fourragère, chaque minute compte. Les travaux d'entretien coûteux en temps sont non seulement fatigants, mais réduisent en plus l'efficacité du travail, mettent en danger la productivité et réduisent les bénéfices. Le graissage central automatique et le dispositif d'affûtage avec réglage du contre-couteau ne sont que deux des nombreuses possibilités de réduction des temps de maintenance et d'allongement des durées d'utilisation.



Ouverture en V



Changement sans outil du filtre à air



Accessibilité du rotor

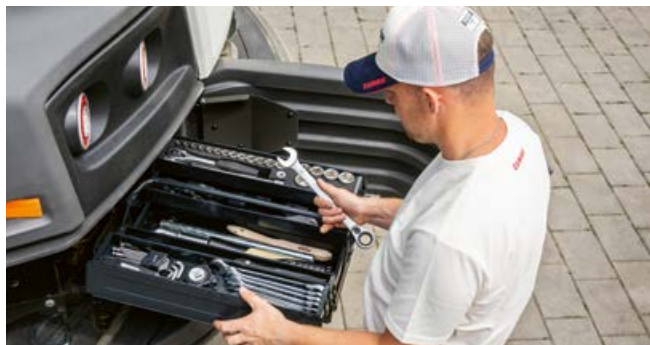
### Maintenance réduite au minimum.

- Après l'ouverture hydraulique, vous avez une vue optimale sur les couteaux et le contre-couteau.
- Le rotor et l'alimentation de la JAGUAR peuvent être séparés en dix minutes.
- Avec une réserve de graisse de 8 l, la lubrification centrale automatique est suffisante pour environ 120 heures d'utilisation.
- Les grands capots latéraux permettent un accès optimal au moteur, au système de refroidissement, à l'éclateur et à l'accélérateur.
- Pour les besoins de maintenance, l'accélérateur peut être démonté par deux personnes en moins d'une heure.
- L'air comprimé en cabine peut être utilisé pour le nettoyage de plusieurs éléments.
- L'éclairage de maintenance facilite les interventions de maintenance dans l'obscurité.
- Un jeu d'outils sur mesure simplifie les opérations de maintenance.

### Fiabilité du Remote Service.

Pour une résolution rapide des problèmes et une planification proactive de la maintenance, CLAAS Remote Service est idéal. Si la machine identifie un défaut, elle informe le conducteur et envoie automatiquement un message d'erreur au partenaire S.A.V. qui a accès à toutes les données pertinentes disponibles, identifie le défaut à distance et peut se préparer à intervenir.

Les interventions de maintenance sont également facilitées avec CLAAS Remote Service. Il avertit directement le partenaire S.A.V. de l'imminence de travaux d'entretien. Celui-ci vous propose un rendez-vous pour la maintenance et commande à l'avance les consommables CLAAS ORIGINAL nécessaires à l'opération de maintenance.



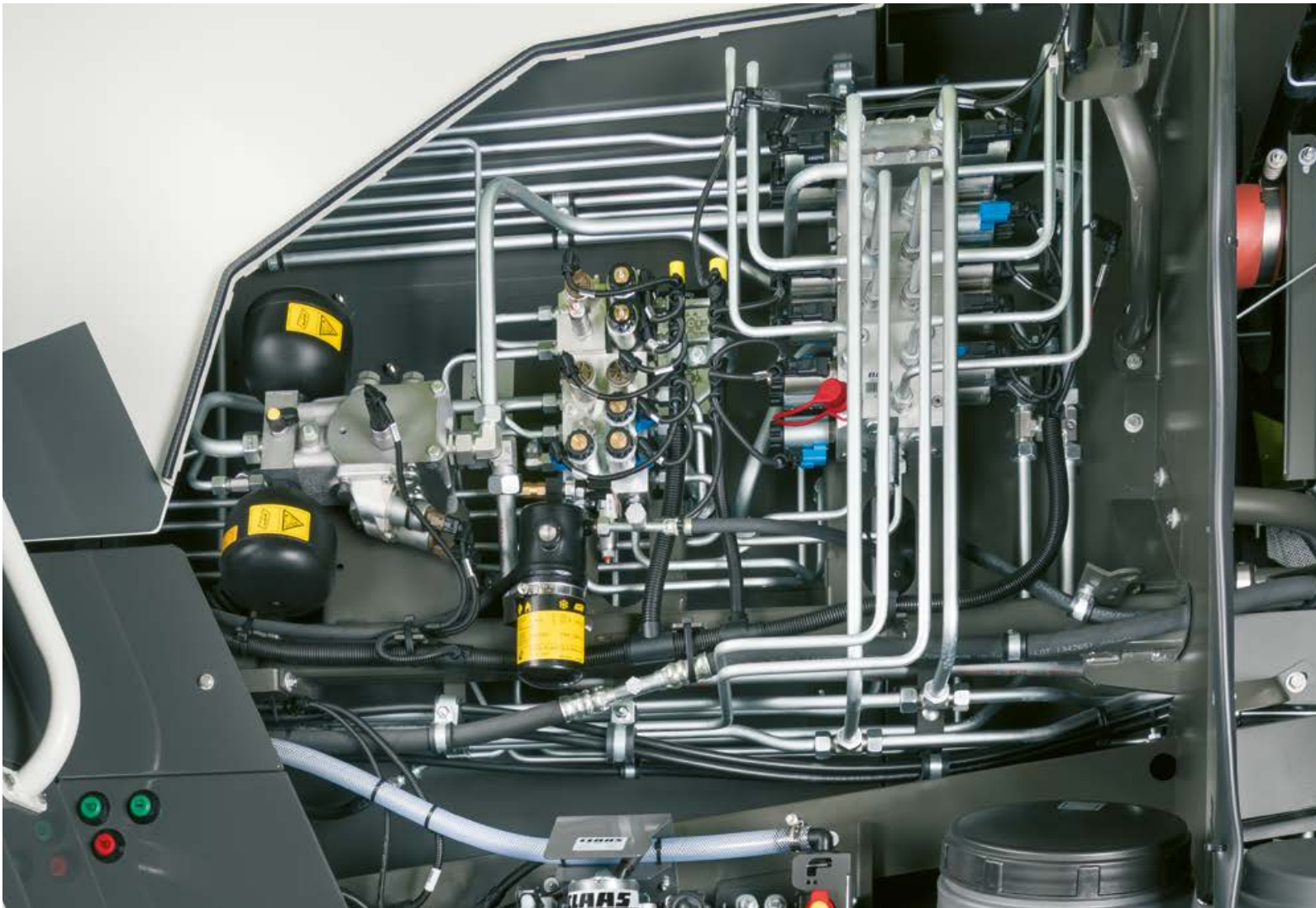
# Agencement clair et simple. Systèmes hydraulique et électrique.

## Commande hydraulique.

Les électrovannes sont installées de façon ordonnée sur le côté gauche de la machine. Les électrovannes proportionnelles pour la commande de la goulotte d'éjection et des outils frontaux permettent une commande plus douce grâce à leur fonctionnement automatisé. Pour permettre une récolte régulière même à une vitesse d'avancement très élevée, la vitesse d'activation de la compensation transversale sur l'ORBIS peut par exemple être adaptée sur le CEBIS.

## Amortissement actif des vibrations.

L'amortissement actif des vibrations amortit de manière extrêmement efficace les vibrations de l'outil frontal et vous garantit ainsi des déplacements sur route rapides et sûrs. Celui-ci s'active par exemple automatiquement en fourrière lorsque la JAGUAR se déplace avec l'outil frontal relevé (sans maintenir la hauteur de travail).



## Système électrique facile d'entretien.

Une commande simple et confortable exige un système électrique rapide et fiable. Sur la JAGUAR, tous les composants principaux sont rassemblés de manière sûre et centrale dans la cabine.

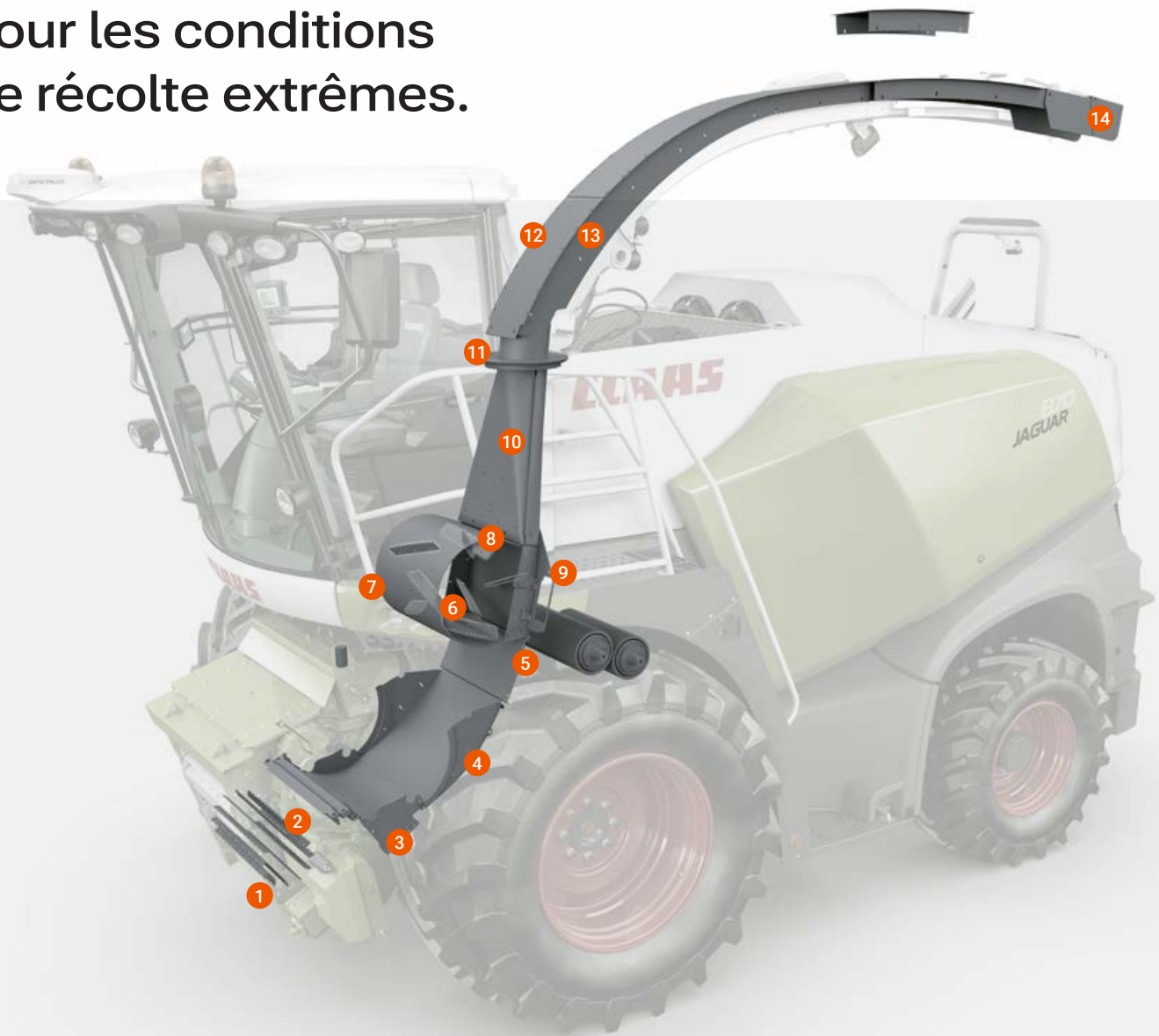
Un boîtier supplémentaire situé dans l'espace service de la JAGUAR facilite l'adaptation d'équipements supplémentaires comme le montage ultérieur des systèmes suivants :

- PROFI CAM
- OPTI FILL / AUTO FILL
- ACTISILER 37
- NUTRIMETER
- Réservoir à carburant supplémentaire

## Solutions éprouvées. Conception robuste.

- Système hydraulique avec électrovannes proportionnelles pour une commande en douceur de la goulotte d'éjection et des outils frontaux
- Amortissement actif des vibrations pour une conduite fiable sur route et dans les champs
- Installation centrale du système électrique en cabine
- Branchement optimal des câbles
- Boîtier supplémentaire pour l'adaptation de jusqu'à cinq versions supplémentaires

Pour les conditions de récolte extrêmes.



Sécurité d'utilisation accrue grâce à la protection contre l'usure PREMIUM LINE.

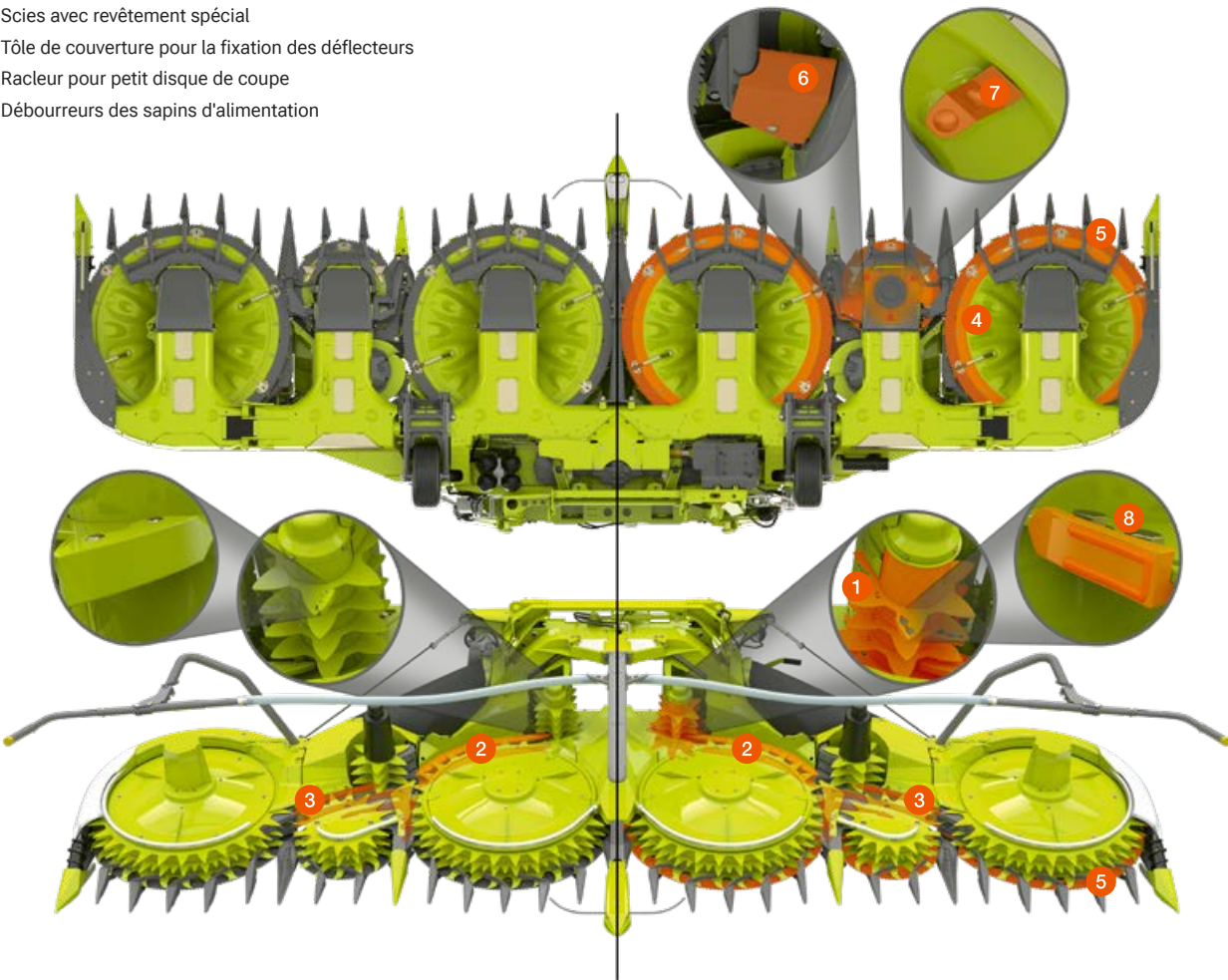
**Rendement garanti.**  
Les pièces CLAAS PREMIUM LINE offrent une résistance maximale à l'usure et une grande longévité même dans des conditions de récolte difficiles. Elles doivent leur incroyable robustesse à des procédés de fabrication spéciaux, à des matériaux de grande qualité et à des revêtements particuliers.

Les pièces PREMIUM LINE sont généralement conçues pour offrir une durée de vie au moins deux à trois fois supérieure aux autres pièces. Les retours du terrain montrent que leur réputation n'est pas usurpée. Pour cette raison, nous vous garantissons\* pour les pièces PREMIUM LINE disponibles d'usine un rendement déjà défini en fonction des performances ou de l'âge des machines.

**PREMIUM LINE pour ORBIS.**  
Les pièces d'usure ultra-résistantes sont recommandées pour les conditions d'utilisation extrêmes, par exemple en cas de présence importante de sable ou pour les utilisations intensives. Un revêtement au carbure de tungstène garantit la longévité des scies. L'effet auto-affûtant est obtenu grâce au différentiel de vitesse entre les disques de coupe et les disques de transport.

Les disques de coupe et de transport parfaitement accessibles sont constitués de six segments modulaires. En cas de dommage, seul le segment abîmé doit être remplacé, et non l'ensemble du disque concerné.

- 1 Sapins d'alimentation renforcés et sans usure
- 2 Guides intérieurs en acier (équipement de série)
- 3 Guides extérieurs en acier
- 4 Supports des sections et jonctions des scies
- 5 Scies avec revêtement spécial
- 6 Tôle de couverture pour la fixation des déflecteurs
- 7 Racleur pour petit disque de coupe
- 8 Débourreurs des sapins d'alimentation



| Équipement CLAAS PREMIUM LINE                       | Advanced | Professional |
|-----------------------------------------------------|----------|--------------|
| 1 Barres dentées                                    | –        | •            |
| 2 Racleur pour rouleau lisse                        | •        | •            |
| 3 Fond de rotor                                     | •*       | •*           |
| 4 Tôle de transfert                                 | •*       | •*           |
| 5 Paroi arrière du canal herbe                      | •*       | •*           |
| 6 Pales d'éjection                                  | –        | •            |
| 7 Carter de l'accélérateur en deux parties          | –        | •*           |
| 8 Côtés gauche et droit du carter de l'accélérateur | –        | •*           |
| 9 Paroi arrière de l'accélérateur                   | •*       | •*           |
| 10 Partie avant / arrière du cône de goulotte       | •*       | •*           |
| 11 Tourelle de goulotte                             | •*       | •*           |
| 12 Tôles d'usure de la goulotte d'éjection          | –        | •*           |
| 13 Première tôle d'usure de la goulotte d'éjection  | –        | •            |
| 14 Casquette de goulotte                            | –        | •            |

\* Les gammes JAGUAR PREMIUM LINE Advanced et Professional sont garanties sur toutes les pièces marquées d'un \* : soit pour cinq ans d'utilisation, soit pour un nombre défini d'heures de fonctionnement moteur (en fonction du premier seuil atteint). Le nombre exact d'heures est indiqué sur la page Internet consacrée aux JAGUAR. Vous pouvez y accéder avec le QR-Code ci-dessus. Non disponibles dans tous les pays.

• Disponible – Non disponible

# Vue d'ensemble des points forts.



- 1 CEBIS à écran tactile
- 2 Colonne de direction à trois positions
- 3 Accoudoir confortable avec commandes intégrées pour les réglages directs
- 4 Levier CMOTION avec accès à la gestion des favoris
- 5 Boîtier de longueur de coupe six vitesses
- 6 V-CLASSIC pour un rendement élevé
- 7 MULTI CROP CRACKER MAX avec revêtement Busa®CLAD
- 8 Pièces PREMIUM LINE pour flux de récolte avec durée de vie élevée
- 9 Système ACTISILER 37 avec additifs d'ensilage hautement concentrés en réservoir isolé
- 10 NUTRIMETER pour la mesure du taux de MS et des ingrédients
- 11 Chargement des remorques par les côtés et par l'arrière avec l'AUTO FILL et symbole d'affichage de la goulotte
- 12 Norme d'émission Stage IIIA (Tier 3)
- 13 CRUISE PILOT pour une charge moteur maximale automatique
- 14 Traction intégrale 4 RM mécanique
- 15 Protection de transport automatique pour le bec à maïs ORBIS
- 16 Système de guidage par GPS CEMIS 1200
- 17 Injection d'eau pour nettoyer le flux de récolte
- 18 AUTO FILL avec changement précis de remorque

**Besoin de pièces de rechange et de services ?**

**La bonne solution au bon moment.**

**Engagés à vos côtés pour vous aider à atteindre les meilleurs résultats.**

Pour CLAAS, la disponibilité maximale de votre matériel est une priorité. Nous y veillons grâce à une offre complète de service après-vente, de pièces de rechange et de consommables.

Nous vous proposons une large gamme de services de maintenance et de réparation par le biais de votre concessionnaire, un grand choix de pièces de rechange et de consommables CLAAS ORIGINAL ainsi que des solutions digitales pour vous assister dans la planification et la prise de décisions. Avec nous, vos machines sont toujours prêtes.

**Sécurité totale avec les contrats d'entretien MAXI CARE.**

MAXI CARE vous aide à vous protéger en couvrant toutes les réparations et révisions de vos machines. Cette vaste gamme de services est conçue pour garantir en permanence la disponibilité de votre matériel et vous permettre de rester concentré sur votre activité. CLAAS vous propose quatre formules de contrat d'entretien MAXI CARE qui peuvent être personnalisées selon les besoins de votre exploitation.



Des arguments de poids.



Flux de récolte.

- Le flux de récolte est toujours rectiligne à travers toute la machine, sans déviation.
- Alimentation robuste pour un flux de récolte parfait
- Rotor V-CLASSIC pour une qualité de coupe optimale
- La goulotte d'éjection modulaire assure un transfert sûr de la récolte jusqu'à une largeur de travail de 7,5 m.
- Application mobile pour les additifs d'ensilage pour le dosage simple et précis des additifs d'ensilage
- Injection d'eau pour nettoyer le flux de récolte
- Seguridad operativa de hasta 5 años, con componentes PREMIUM LINE en el flujo de material, en mercados seleccionados

CLAAS POWER SYSTEMS.

- Le système d'entraînement CLAAS offre le meilleur rendement actuellement disponible sur le marché.
- JAGUAR 880 jusqu'à 653 ch, le haut de gamme de la série 800
- Plus de puissance moteur pour la JAGUAR 860 avec jusqu'à 490 ch
- Puissance de traction supérieure de 11 % pour une motricité hors pair
- DYNAMIC POWER para JAGUAR 880 y 870

Confort.

- Grand confort en cabine avec le microphone à col de cygne, l'autoradio DAB+, le flexible d'air intégré et bien plus encore
- Cabine spacieuse et confortable avec faible niveau sonore, visibilité et luminosité optimales
- Accès rapide et confortable à toutes les fonctions de la machine grâce au CEBIS à écran tactile
- Gestion des fonctions importantes directement à l'aide de commandes sur l'accoudoir
- Gestion des favoris utilisable confortablement via le levier d'avancement CMOTION
- Les phares de travail à LED proches de la lumière du jour sur le toit de la cabine, à l'arrière et sur la goulotte assurent une visibilité optimale lors du travail.

Systèmes d'assistance au conducteur.

- Système de guidage par satellite CEMIS
- Le CRUISE PILOT améliore le confort, l'efficacité et abaisse la consommation de carburant.
- Les systèmes AUTO FILL et OPTI FILL évitent les pertes lors du remplissage de la remorque de transport.
- Transfert d'une parcelle à l'autre sans quitter la cabine grâce à la protection de transport automatique pour les ORBIS 750 / 600 / 600 SD
- AUTO FILL avec changement précis de remorque en roulant

| JAGUAR 70 SF                              |  | 880 | 870 | 860 | 850 | 840 | 830 |
|-------------------------------------------|--|-----|-----|-----|-----|-----|-----|
| Cabine                                    |  |     |     |     |     |     |     |
| CEBIS à écran tactile                     |  | ●   | ●   | ●   | ●   | ●   | ●   |
| Climatisation A/C MATIC                   |  | ○   | ○   | ○   | ○   | ○   | ○   |
| Imprimante                                |  | ○   | ○   | ○   | ○   | ○   | ○   |
| Siège confort                             |  | ○   | ○   | ○   | ○   | ○   | ○   |
| Siège pivotant                            |  | ○   | ○   | ○   | ○   | ○   | ○   |
| Siège grand luxe, ventilé, chauffant      |  | ○   | ○   | ○   | ○   | ○   | ○   |
| Siège confort en cuir, ventilé, chauffant |  | ○   | ○   | ○   | ○   | ○   | ○   |
| Siège standard                            |  | ○   | ○   | ○   | ○   | ○   | ○   |
| Siège instructeur                         |  | ○   | ○   | ○   | ○   | ○   | ○   |

| Intensité sonore et vibrations                                                                                        |        | 880                | 870 | 860 | 850 | 840 | 830 |
|-----------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|--------|--------------------|-----|-----|-----|-----|-----|
| Niveau de pression acoustique continu équivalent pondéré A, mesuré dans différentes situations. Valeur selon ISO 5131 | dB (A) | 71 <sup>1</sup>    |     |     |     |     |     |
| Valeur totale des vibrations selon la norme EN 1032:2003                                                              | m/s²   | ≤ 2,5 <sup>1</sup> |     |     |     |     |     |
| Valeur effective selon la norme EN 1032:2003                                                                          | m/s²   | ≤ 0,5 <sup>1</sup> |     |     |     |     |     |

Maintenance

|                                                      |  |   |   |   |   |   |   |
|------------------------------------------------------|--|---|---|---|---|---|---|
| Graissage centralisé, réservoir de lubrifiant de 8 l |  | ○ | ○ | ○ | ○ | ○ | ○ |
| Éclairage de service                                 |  | ○ | ○ | ○ | ○ | ○ | ○ |

Dimensions et poids

|                                                                  |    |       |       |       |       |       |       |
|------------------------------------------------------------------|----|-------|-------|-------|-------|-------|-------|
| Longueur de travail                                              | mm | 6495  | 6495  | 6495  | 6495  | 6495  | 6495  |
| Hauteur de remplissage avec rallonge de goulotte L               | mm | 5450  | 5450  | 5450  | 5450  | 5450  | 5450  |
| Hauteur de transport                                             | mm | 3897  | 3897  | 3897  | 3897  | 3897  | 3897  |
| Longueur de transport avec rallonge de goulotte L                | mm | 8015  | 8015  | 8015  | 8015  | 8015  | 8015  |
| Largeur de transport avec pneumatiques de l'essieu moteur        |    |       |       |       |       |       |       |
| 800                                                              | m  | 3,30  | 3,30  | 3,30  | 3,30  | 3,30  | 3,30  |
| 710                                                              | m  | 3,20  | 3,20  | 3,20  | 3,20  | 3,20  | 3,20  |
| 650                                                              | m  | 3,00  | 3,00  | 3,00  | 3,00  | 3,00  | 3,00  |
| Poids sans outil frontal avec pneumatiques standard <sup>2</sup> | kg | 11550 | 11550 | 11150 | 11150 | 11050 | 11050 |

<sup>1</sup> Pour plus d'informations sur ces valeurs, se reporter à la notice d'utilisation  
<sup>2</sup> V-CLASSIC 24, flux de récolte standard, rallonge de goulotte M, sans lestage arrière, réservoir à carburant vide

| JAGUAR 70 SF                                                                  |         | 880           | 870           | 860           | 850           | 840           | 830           |
|-------------------------------------------------------------------------------|---------|---------------|---------------|---------------|---------------|---------------|---------------|
| <b>Motorisation</b>                                                           |         |               |               |               |               |               |               |
| Constructeur                                                                  |         | Mercedes-Benz | Mercedes-Benz | Mercedes-Benz | Mercedes-Benz | Mercedes-Benz | Mercedes-Benz |
| Type                                                                          |         | OM 473 LA     | OM 473 LA     | OM 460 LA     | OM 460 LA     | OM 460 LA     | OM 460 LA     |
| Cylindres                                                                     |         | R6            | R6            | R6            | R6            | R6            | R6            |
| Cylindrée                                                                     | l       | 15,60         | 15,60         | 12,82         | 12,82         | 12,82         | 12,82         |
| Puissance moteur (ECE R120)                                                   | kW (ch) | 480 (653)     | 400 (544)     | 360 (490)     | 315 (428)     | 260 (354)     | 220 (299)     |
| Régime moteur à la puissance maximale (ECE R120)                              | tr/min  | 1600          | 1600          | 1800          | 1800          | 1800          | 1800          |
| Stage IIIA (Tier 3)                                                           |         | ●             | ●             | ●             | ●             | ●             | ●             |
| Réservoir à carburant (série) + réservoir à carburant supplémentaire (option) | l       | 1150 + 300    | 1150 + 300    | 1150 + 300    | 1150 + 300    | 1150 + 300    | 1150 + 300    |
| HVO ready                                                                     |         | ●             | ●             | –             | –             | –             | –             |
| Mesure de la consommation de carburant                                        |         | ○             | ○             | ○             | ○             | ○             | ○             |

Châssis

|                                                                      |  |   |   |   |   |   |   |
|----------------------------------------------------------------------|--|---|---|---|---|---|---|
| Transmission OVERDRIVE à 2 vitesses, (hydrostatique)                 |  | ● | ● | ● | ● | ● | ● |
| Essieu directeur standard                                            |  | ● | ● | ● | ● | ● | ● |
| Essieu arrière réglable selon trois positions, 2470 / 2930 / 3090 mm |  | ○ | ○ | ○ | ○ | ○ | ○ |
| Essieu directeur moteur POWER TRAC, mécanique                        |  | ○ | ○ | ○ | ○ | ○ | ○ |
| Réservoir eau / additif, 375 l                                       |  | ● | ● | ● | ● | ● | ● |
| ACTISILER 37, injection d'additifs bas volume, 37 l                  |  | ○ | ○ | ○ | ○ | ○ | ○ |

Outils frontaux

|                                                                                 |  |                         |                         |                         |                   |                   |                   |
|---------------------------------------------------------------------------------|--|-------------------------|-------------------------|-------------------------|-------------------|-------------------|-------------------|
| ORBIS 750 / 600 SD / 600 / 450, largeurs de travail 7,45 / 6,04 / 6,01 / 4,48 m |  | ○ ORBIS 750 / 600 / 450 | ○ ORBIS 750 / 600 / 450 | ○ ORBIS 750 / 600 / 450 | ○ ORBIS 600 / 450 | ○ ORBIS 600 / 450 | ○ ORBIS 600 / 450 |
| PICK UP 380 / 300, largeurs de travail 3,60 / 2,62 m                            |  | ○                       | ○                       | ○                       | ○                 | ○                 | ○                 |
| DIRECT DISC 600 P / 600, largeur de travail 5,96 m                              |  | ○                       | ○                       | –                       | –                 | –                 | –                 |
| DIRECT DISC 500 P / 500, largeur de travail 5,13 m                              |  | ○                       | ○                       | ○                       | ○                 | ○                 | ○                 |

Entraînement de l'outil frontal

|                                   |  |   |   |   |   |   |   |
|-----------------------------------|--|---|---|---|---|---|---|
| Mécanique par accouplement rapide |  | ● | ● | ● | ● | ● | ● |
| Inversion hydraulique             |  | ● | ● | ● | ● | ● | ● |

Alimentation

|                                                |  |   |   |   |   |   |   |
|------------------------------------------------|--|---|---|---|---|---|---|
| Largeur 730 mm                                 |  | ● | ● | ● | ● | ● | ● |
| 4 rouleaux d'alimentation et de précompression |  | ● | ● | ● | ● | ● | ● |
| Précompression mécanique                       |  | ● | ● | ● | ● | ● | ● |

Rotor

|                                                |  |   |   |   |   |   |   |
|------------------------------------------------|--|---|---|---|---|---|---|
| Largeur 750 mm                                 |  | ● | ● | ● | ● | ● | ● |
| Diamètre 630 mm                                |  | ● | ● | ● | ● | ● | ● |
| Vitesse rotor de 1200 tr/min au régime nominal |  | ● | ● | ● | ● | ● | ● |

| JAGUAR 70 SF                                                       | 880 | 870 | 860 | 850 | 840 |
|--------------------------------------------------------------------|-----|-----|-----|-----|-----|
| <b>Combinaisons de couteaux V-CLASSIC</b>                          |     |     |     |     |     |
| V20 (2 x 10), longueurs de coupe 6 / 8 / 11 / 14 / 18 / 22 mm      | ○   | ○   | ○   | ○   | ○   |
| V24 (2 x 12), longueurs de coupe 4,5 / 6,5 / 9 / 12 / 15 / 18 mm   | ○   | ○   | ●   | ●   | ●   |
| V28 (2 x 14), longueurs de coupe 4 / 5,5 / 7,5 / 10 / 13 / 15,5 mm | ●   | ●   | ○   | ○   | ○   |
| Affûtage automatique des couteaux depuis la cabine                 | ●   | ●   | ●   | ●   | ●   |
| Réglage automatique du contre-couteau depuis la cabine             | ○   | ○   | ○   | ○   | ○   |

MULTI CROP CRACKER

|                              |   |   |   |   |   |
|------------------------------|---|---|---|---|---|
| INTENSIV CRACKER M, ø 196 mm | – | ○ | ○ | ○ | ○ |
| MCC CLASSIC M, ø 196 mm      | – | ● | ● | ● | ● |
| MCC CLASSIC L, ø 250 mm      | ○ | ○ | ○ | ○ | ○ |
| MCC MAX, ø 265 mm            | ○ | ○ | ○ | ○ | ○ |
| MCC SHREDLAGE® M, ø 196 mm   | – | ○ | ○ | ○ | ○ |
| MCC SHREDLAGE® L, ø 250 mm   | ○ | ○ | ○ | ○ | ○ |

Accélérateur

|                                   |   |   |   |   |   |
|-----------------------------------|---|---|---|---|---|
| Largeur 680 mm                    | ● | ● | ● | ● | ● |
| Diamètre 540 mm                   | ● | ● | ● | ● | ● |
| Réglage mécanique de l'écartement | ○ | ○ | ○ | ○ | ○ |

Goulotte d'éjection

|                                                                    |   |   |   |   |   |
|--------------------------------------------------------------------|---|---|---|---|---|
| Protection anticollision                                           | ● | ● | ● | ● | ● |
| Angle de pivotement de 210°                                        | ● | ● | ● | ● | ● |
| Angle de pivotement de goulotte de 225° avec OPTI FILL / AUTO FILL | ○ | ○ | ○ | ○ | ○ |

Systèmes d'assistance au conducteur

|                                                     |   |   |   |   |   |
|-----------------------------------------------------|---|---|---|---|---|
| AUTO PILOT, avec palpeur central (maïs)             | ○ | ○ | ○ | ○ | ○ |
| Guidage sur les andains CAM PILOT (herbe)           | ○ | ○ | ○ | ○ | ○ |
| GPS PILOT                                           | ○ | ○ | ○ | ○ | ○ |
| Détecteur de pierres STOP ROCK                      | ○ | ○ | ○ | ○ | ○ |
| Mesure du rendement QUANTIMETER                     | ○ | ○ | ○ | ○ | ○ |
| Pilotage de goulotte OPTI FILL optimisé             | ○ | ○ | ○ | ○ | ○ |
| Remplissage automatique des remorques AUTO FILL     | ○ | ○ | ○ | ○ | ○ |
| NUTRIMETER, mesure du taux de MS et des ingrédients | ○ | ○ | ○ | ○ | ○ |
| DYNAMIC POWER                                       | ○ | ○ | – | – | – |
| CRUISE PILOT                                        | ○ | ○ | – | – | – |
| Licence Machine connect – 5 ans                     | ● | ● | ● | ● | ● |
| Gestion des chantiers                               | ○ | ○ | ○ | ○ | ○ |
| Cartographie de rendement                           | ○ | ○ | ○ | ○ | ○ |

CLAAS s'efforce en permanence d'adapter ses produits aux exigences des professionnels. Sous réserve de modifications. Descriptions et illustrations non contractuelles pouvant comporter des équipements optionnels. Ce prospectus a été imprimé pour une utilisation dans le monde entier. Concernant l'équipement technique des machines, veuillez vous reporter aux tarifs de votre concessionnaire CLAAS. Sur les photos, certains dispositifs de protection ont été déposés pour mieux illustrer le fonctionnement de la machine et vous ne devez en aucun cas les déposer vous-même pour éviter de vous mettre en danger. Veuillez pour cela vous reporter aux indications correspondantes données dans le manuel d'utilisation. Toutes les informations techniques relatives aux moteurs se rapportent à la directive européenne visant à réglementer les émissions de gaz d'échappement. La norme Tier n'est mentionnée dans ce document qu'à titre d'information, afin d'en faciliter la compréhension, sans aucune garantie d'homologation dans des régions où la réglementation relative aux émissions de gaz d'échappement est fondée sur la norme Tier.

# Être le Meilleur dans son domaine.

Dans toutes nos activités, vous êtes au centre de nos préoccupations en tant que clients. Nous connaissons vos enjeux et vos défis quotidiens et développons avec vous des machines agricoles pour vous permettre d'atteindre les meilleurs résultats et d'œuvrer au service d'une agriculture durable. Nos solutions numériques, en simplifiant les processus complexes, facilitent votre travail. Nous nous mobilisons pour vous permettre d'être les meilleurs dans votre domaine.



CLAAS KGaA mbH  
Mühlenwinkel 1  
33428 Harsewinkel  
Deutschland  
Tel. +49 5247 12-0  
[claas.com](http://claas.com)